和月伸宏

るろうに剣心

—明治剣客浪漫譚—

けんしん

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。著者カラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

JUMP COMICS

るろうに剣心

けんしん

—明治剣客浪漫譚—

めいじけんかくろまんたん

かんの

巻之八

わつきのぶひろ

和月伸宏

めいじとうかいどうちゅう

明治東海道中

るろうに剣心

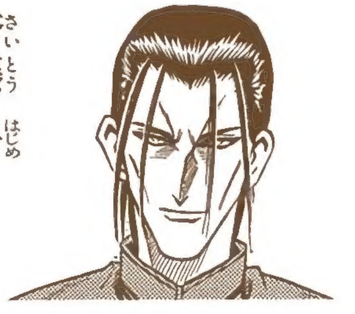
◆登場人物紹介◆

緋村剣心
（人斬り抜刀斎）

神谷薫

明神弥彦

相楽左之助



斎藤一

高荷恵

巻町操

四乃森蒼紫

瀬田宗次郎

人を斬り殺す事を自らに禁じ、逆刃刀をもつ男、緋村剣心――彼こそは新時代・明治を切り拓いた維新志士の中で、最強無比の伝説を持つ「人斬り」緋村抜刀斎、その人であった。維新後、流浪人となった剣心だったが、神谷薫が師範代を務める神谷道場に、「ニセ抜刀斎事件」を解決したのが縁で、一時、居候することになる。その後、事件のせいで門弟が一人もいなくなった神谷活心流に、剣心がヤクザから救った士族の少年、明神弥彦が弟子入り。そして、剣心に出会い、喧嘩屋をやめた相楽左之助も、たびたび道場に出入りするようになり、薫一人だった神谷道場も、にわかに騒がしくなってきた。

剣心の前に、元新撰組の斎藤一が現れた。藤田五郎と名を変えた斎藤は、左之助に重傷を負わせ、剣心に闘いを挑んでくる。実は斎藤は、警視庁の密偵で、剣心の力量を計りにきたのだ。内務卿・大久保利道に、京都で暗躍する、「人斬り抜刀斎」の後継者・志々雄真実の暗殺を依頼される剣心。薫達は行かせまいとするが、志々雄の配下の者に大久保が暗殺され、剣心は京都に行く決心をする。薫にのみ別れを告げ、剣心は一人京都に向かうのだった。

7巻までのあらすじ

目次

るろうに剣心 —明治剣客浪漫譚— 巻之八

第五十八幕 「京都へ…（前編）」 七
第五十九幕 「京都へ…（後編）」 二十七
第六十幕 「恵の気持ち・薫の気持ち」 四十七
第六十一幕 「無情の男」 六十七
第六十二幕 「明治東海道中」 八十七
第六十三幕 「巻町 操」 百七
第六十四幕 「鬼ごっこ」 百二十七
第六十五幕 「道中それぞれ」 百四十七
第六十六幕 「見捨てられた村」 百六十七

HOW DARE HE LEAVE WITHOUT A WORD TO ANYONE?!

THAT BASTARD!! THAT ASSHOLE!!

I'M SCARED ...!

がぁ

CALM DOWN... CALM DOWN!

PLEASE DON'T BREAK OUR STUFF!

I WON'T BE HAPPY UNTIL I GIVE HIM AT LEAST ONE GOOD PUNCH!

I'M GOING TO KYOTO!

第五十八幕「京都へ…(前編)」

ACT 058: TO KYOTO (PART 1)

第二位
相楽左之助 9991票

第六位
相楽総三
2157票

第七位
神田総司 1144票

第九位
高荷 恵 626票

第十一位
斎藤 一 598票

第三位
明神弥彦 3659票

第一位
緋村剣心 19476票

第四位
四乃森蒼紫
3494票

第十位
鵜堂刃衛
612票

第八位
塚山由太郎
904票

第五位
神谷 薫
2627票

YES,

AND HE LEFT WITHOUT PAYING AGAIN!

HE WAS REALLY ROUGH.

美味来

悪

カラン

HOW COULD HE LEAVE WITHOUT MY PERMISSION?!

THAT BAS-TARD!

I THOUGHT HE WOULD STAY AT KAORU'S FOR GOOD.

BUT I CAN'T BELIEVE THAT KENSHIN-SAN WENT OFF TO WANDER AGAIN.

HE WAS JUST HERE, KICKING UP A FUSS.

OH, YAHIKO!

HAVE YOU SEEN SANO-SUKE?

HEY!

HOW IS KAORU?

AND...

EVER SINCE HE SAID GOODBYE.

NOT SO GOOD.

SHE STILL HASN'T GOTTEN OUT OF BED.

AND FAREWELL.

THANK YOU FOR EVERY-THING...

I MUST GO OFF TO WANDER ONCE AGAIN.

I AM A RUROUNI.

ぐすっ…

I KNOW YOU FEEL BAD, BUT HOW LONG ARE YOU GOING TO HIDE?!

THIS ISN'T LIKE YOU! ARE YOU GOING TO JUST GIVE UP, OR ARE YOU GOING TO GO AFTER HIM AND...

GET UP!!

FOR THE PAST TWO DAYS, SHE HASN'T EATEN ANYTHING.

NO WAY ...

ぐす...

もぞ...

HEY...

.....

WELL, YOU TWO SHOULD COME AND TRY TO CHEER HER UP.

ALL RIGHT.

赤べ
牛鍋
酒処

大黒屋

……

タタタ

月岡

THIS SHOULD BE ENOUGH TO GET YOU TO KYOTO.

?

HOLD OUT YOUR HAND.

I'LL BE WAITING.

LIKE HE'S GONNA HAVE THE MONEY.

SORRY ABOUT THIS, WHEN I COME BACK I'LL PAY YOU BACK.

DON'T KNOW HOW THOUGH.

忠

DON'T WORRY. THEY'RE ONLY FOR SELF-DEFENSE.

YOU'RE STILL MAKING THESE THINGS?!

AND THEY LOOK UPGRADED TOO!

A GOODBYE PRESENT. TAKE THEM.

PINE-APPLE BOMBS

DON'T UNDER-ESTIMATE THE NEWSPAPER'S INFORMATION NETWORK.

WHAT? YOU KNOW ABOUT SHISHIO?

DON'T RELEASE ANY ARTI-CLES.

GETTING ARRESTED IS THE LEAST THAT'LL HAPPEN TO YOU.

I WON'T. NO ONE WOULD BELIEVE IT ANYWAY.

YOU STILL HAVEN'T CHANGED THEN.

カラ

THESE DAYS, KYOTO IS A LOT MORE DANGEROUS THAN YOU'D EXPECT.

BE CAREFUL SANO-SUKE.

SHUT UP! I'VE BEEN LOOKING ALL OVER FOR YOU!

AND YOU'RE JUST FOOLING AROUND!

WATCH WHERE YOU'RE BONKING YOUR HEAD!

OOF!

HUH?

SHE'S NOT DOING TOO WELL!

ANYWAY, COME SEE KAORU!!

YOU'VE BEEN FOLLOWED.

YAHIKO!

I'VE BEEN LOOKING AFTER HER ALL BY MYSELF.

I'M GOING TO KYOTO.

WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING?

YOU HAVE A PROBLEM WITH THAT?

IT WOULD MEAN TROUBLE IF A WEAKLING LIKE YOU FOLLOWED US.

YES...

IF YOU GO TO KYOTO, SHISHIO WILL BE SURE TO TARGET YOU.

IN BATTLE, TARGETING AN OPPONENT'S WEAK POINTS IS THE MOST BASIC OF STRATEGIES.

THAT'S WHY HE LEFT ALONE.

AND EVEN THE BATTOU-SAI CANNOT PROTECT YOU FROM SHISHIO.

WHAT WAS THAT?!

YOUR EXISTENCE IS NOTHING BUT A WEAKNESS.

TO THE BATTOU-SAI,

……

BE GOOD AND STAY BACKSTAGE.

YOU DON'T HAVE A ROLE IN THIS PLAY YET.

IF YOU GO TO KYOTO, YOU'LL RUIN IT ALL.

I HAD TO PUT ON A MONKEY SHOW LIKE JIN-EH DID TO MAKE HIM REALIZE THIS.

HE LEFT ME ALONE BECAUSE HE COULDN'T PROTECT ME...

SO... KENSHIN THINKS I'M HIS WEAK-NESS.

……

BACK OFF OR I'LL MAKE YOU, DAMMIT!

STAND ASIDE, SAITOU!

NOW I REALLY WANNA GIVE HIM THAT PUNCH!

AFTER HEARING THAT,

THOSE ARE MY SENTI-MENTS EXACTLY.

ORYAA !!!!

YOU SHOULD STOP.

ガッ

!

THAT'S CHEAP! HIS SHOULDER HASN'T HEALED YET!

GAH!!

SLASH

SLASH

!

UGH...

ATTACKING YOUR OPPONENT'S WEAK SPOT IS THE MOST BASIC OF TACTICS.

THERE'S NOTHING "CHEAP" ABOUT IT.

AS I SAID,

INSTEAD, THERE WILL BE A MAJOR BLOODBATH WHERE THE VICTOR IS THE ONE WHO SURVIVES.

IN KYOTO, THERE WON'T BE ANY FAIR FIGHTS,

BE GOOD AND STAY HERE IN TOKYO.

A YOUNG BOY LIKE YOU SHOULD NOT GET INVOLVED IN SUCH THINGS.

I SEE.

.....

NO!

THAT DIDN'T HURT.

AFTER YOU TOLD ME THAT?!

FLIP

YOU THINK YOUR ATTACKS CAN HURT ME...

THAT DIDN'T HURT AT ALL!

!

BEING TREATED AS KENSHIN'S WEAKNESS...

HURTS TEN THOUSAND TIMES MORE!!!

OOF

I'LL PROVE TO YOU WITH THESE FISTS...

THAT I'M KENSHIN'S RIGHT HAND MAN!

DON'T TRY TO STOP ME SAITOU!

I'M GOING TO KYOTO NO MATTER WHAT!

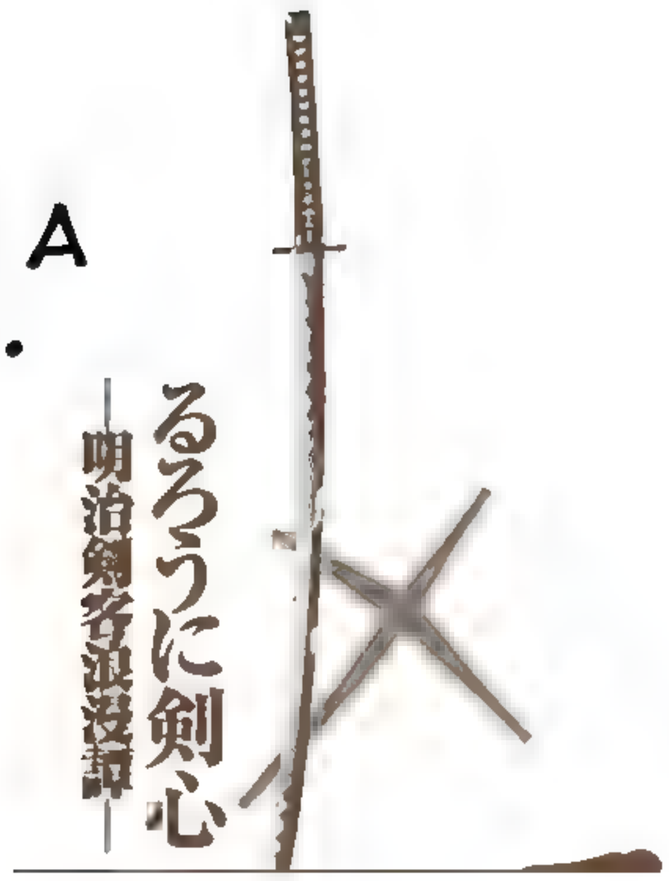
YOU SHOULD KNOW YOUR OWN LIMITS.

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
SCRIPT WRITER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



ACT 59: TO KYOTO... (THE END)

YEAH!

YOU'LL PROVE IT TO ME WITH YOUR FISTS?

IS THAT WHAT YOU SAID?

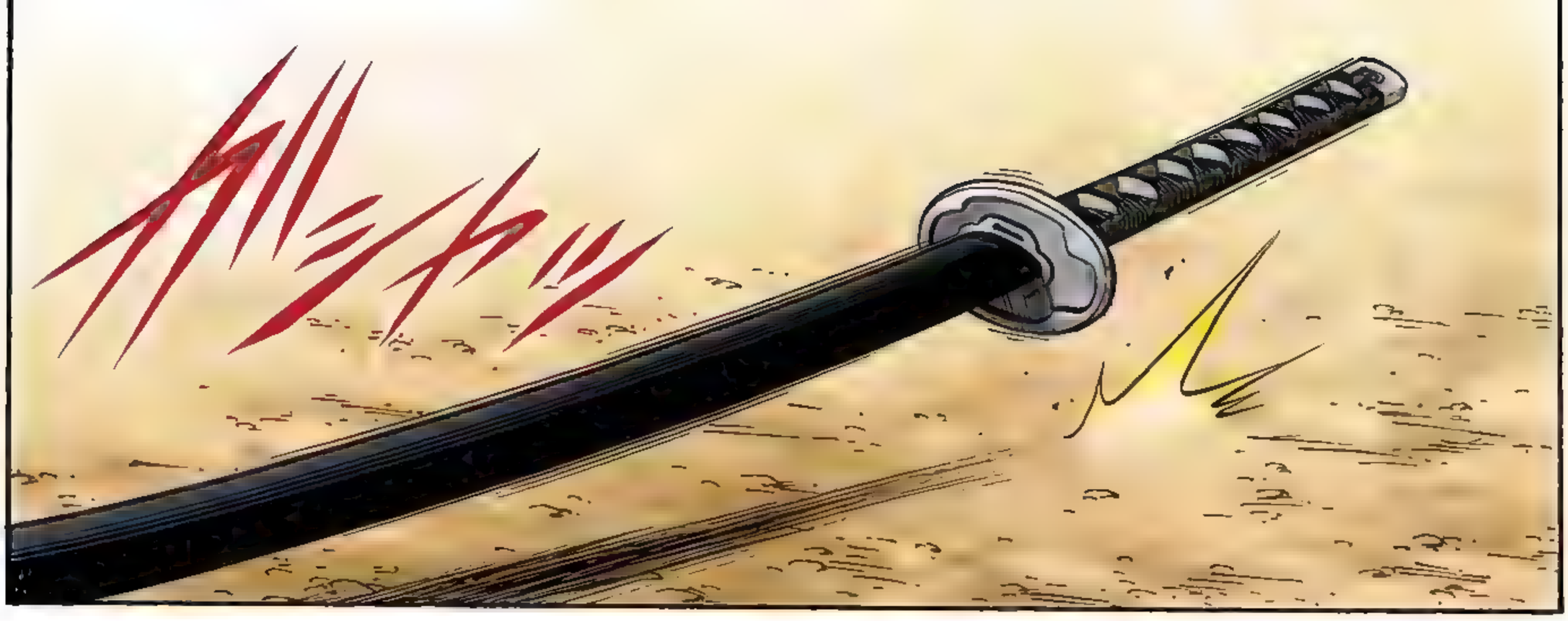
WELL PUT!

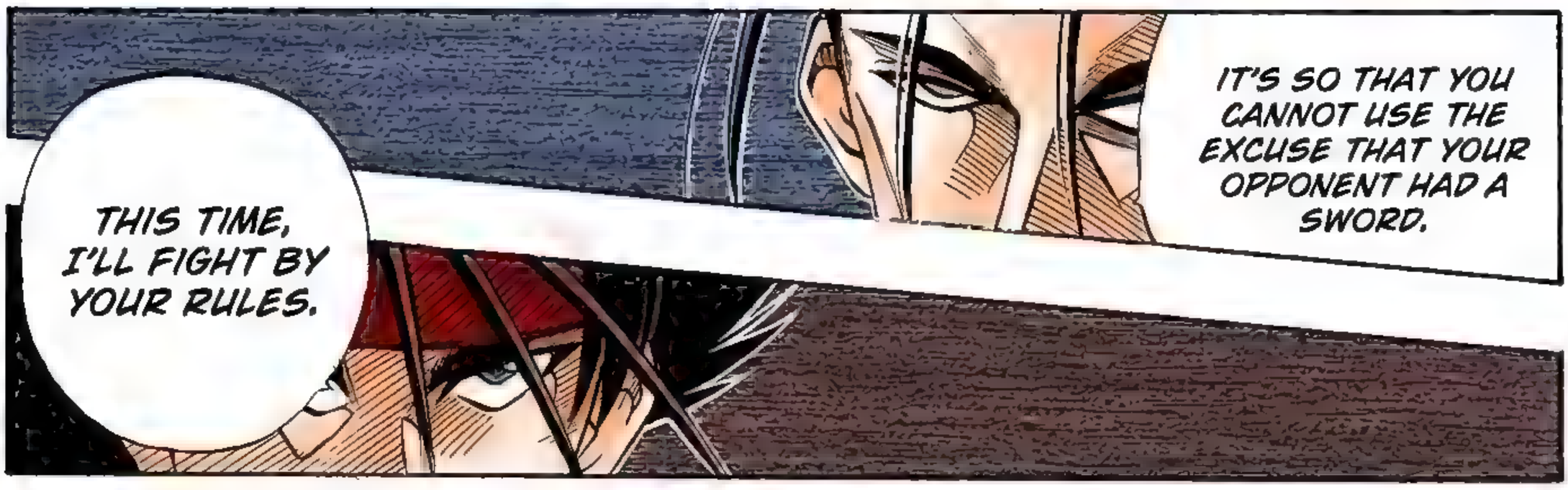
DESPITE THE FACT THAT I ALREADY TORE YOU TO SHREDS ONCE.

WHAT!!

怒

HE'S JUST TRYING TO MAKE YOU MAD!




IT'S SO THAT YOU CANNOT USE THE EXCUSE THAT YOUR OPPONENT HAD A SWORD.
THIS TIME, I'LL FIGHT BY YOUR RULES.

IT WILL BE A MATCH OF FISTS!

YOU GOT THAT RIGHT!

FEH...SO YOU REALLY DO HATE ME.

怒

HE'S A CHEATER! HE'LL KICK YOU EVEN WHEN YOU'RE OFF GUARD!

DON'T BELIEVE HIM, SANOSUKE!

ビッ！

I'LL USE THE ROOSTER-HEAD'S OWN WAY OF FIGHTING TO DESTROY HIM.

THIS WILL TRULY BE ONLY FISTS. THIS WAY...

DON'T WORRY. NO MATTER HOW FOOLISH THIS IS...

LIMITS ARE WHETHER HE LIKES IT OR NOT.

HE'LL UNDER-STAND WHAT HIS OWN...

INTERE-STING...

LET'S GO!

YAAH!

PUTTING ALL OF YOUR STRENGTH INTO ONE BLOW.

I'VE LEARNED ONE OF YOUR IDIOCIES WELL.

YOUR OWN!!

THE IDIOCY YOU'VE LEARNED IS...

A RAIN OF PUNCHES!

DAMN, WHEN DID HE LEARN THAT TECH-NIQUE!

SO I'M NOT GOING TO GIVE YOU A CHANCE...

TO FIGHT BACK!!!!

YOU WILL ALWAYS BE DEFENDING!

YOU ALWAYS MAKE THE SECOND MOVE WITH YOUR FISTS...

THE COMPLETE OPPOSITE OF YOUR KENJUTSU FIGHTING STYLE. THAT'S WHY...

IT AIN'T PRETTY, BUT...

IT'S LIKE GUNFIRE FROM A BADLY-MADE GUN.

SO...YOU SAY I'LL NEVER GET A CHANCE TO FIGHT BACK, EH?

!

FEH...

WHAT...?! HE DIDN'T TAKE A SINGLE PUNCH!

DON'T MAKE ME LAUGH.

SANO-SUKE!

FLAK FLAK FLAK FLAK FLAK FLAK FLAK FLAK

!!

DAMMIT...! THE SPEED AND STRENGTH OR OUR PUNCHES AREN'T THAT DIFFERENT, BUT WHY ARE HIS CONNECTING WHILE MINE AREN'T...?!?

WHY...

KILL

YOU'RE JUST A LOUDMOUTH, A GREEN NOVICE.

COMPARED TO US,

I AND THE BAT-TOUSAI...

HAVE STRENGTH AND EXPER-IENCE FAR BEYOND YOURS.

DO YOU UNDER-STAND?

HE'S STRONG...

I HATE TO ADMIT IT, BUT...

THIS IS THE ONLY GUY WHO'S EVER FOUGHT WITH KENSHIN AND ENDED WITH A DRAW

SO WHAT!?

SHUT UP!

NO MATTER WHAT ANYONE SAYS!

I'M GOING TO KYOTO!

THE BLOW TO YOUR CHIN MUST HAVE PARALYZED YOUR FEET.

YOU... CANNOT GO TO KYOTO!

THAT'S THE GATOTSU STANCE WITHOUT A SWORD!

THAT'S...

NO MATTER HOW MUCH YOU STRUGGLE...

GIVE IT UP. YOU CAN BARELY KEEP ON YOUR FEET.

IF YOU TAKE THAT YOU'LL BE IN REAL TROUBLE!

DODGE, SANO-SUKE!

AN AMATEUR!

YOU'RE NOTHING BUT...

SO WHAT!

WHAT!?

IT'S...

YOU...

SURPRISED THAT YOUR ARM COULD HAVE BEEN BROKEN BY...

AN AMATEUR?

BUT WHAT ABOUT YOU?

YOU'VE BEEN CALLING ME AN AMATEUR ALL THIS TIME,

BUT YOU DON'T START OUT THAT WAY.

MAYBE YOU FOUGHT DURING THE BAKAMATSU AND HELPED BUILD THE MEIJI ERA, BUT I DIDN'T!!

YOU AND KENSHIN MAY BE STRONGER THAN I AM...

DOESN'T MEAN... I'M WEAK!

JUST BECAUSE I'M A AMATEUR ...

YOU BAS-TARD ...

IT'S OVER

WHAT !?

!

HMPH!

IF YOU WANT TO GO, THEN GO!

IT'S NOT WORTH MY TIME AND EFFORT TO FIGHT AN OPPONENT WHO IS STUPID NO MATTER WHAT YOU DO OR SAY.

A FOOL WHO THINKS HE'S STRONG AND DOESN'T KNOW HOT TO DEFEND HIMSELF...

IS NEVER GOING TO SURVIVE.

BUT, YOU WILL BE KILLED BEFORE YOU SET FOOT IN KYOTO.

WHAT !?

YOU'VE WON, SANOSUKE.

.....

BUT WE'D BETTER GO SOMETHING ABOUT THAT SHOULDER OF YOURS.

YEAH ...

?

WHAT'S WRONG, SANO-SUKE?

NOT ONE OF THEM HIT MY SHOULDER...

THAT BASTARD! THE PUNCHES HE THREW,

...HE REALLY WAS FIGHTING BY MY RULES!

HE...

BUT YOUR SHOULDER ...

DAM-MIT!

I'VE BEEN WASTING MY TIME HERE, I'M LEAVING!

I'LL TAKE CARE OF IT ON THE WAY.

JUST LEND ME SOME MEDICINE!

SO THAT'S THE WOLF OF MIBU!

THAT'S THE REAL STRENGTH OF THE CAPTAIN OF SHINSENGUMI THIRD UNIT.

6TH

RIGHT!

...AND MAKE SURE SHE GETS TO KENSHIN TOO!

GO GET THE LITTLE MISS...

YAHIKO, IT'S ALL UP TO YOU NOW.

I'LL BE STRONGER!

A FOOL WHO THINKS HE'S STRONG AND DOESN'T KNOW HOW TO DEFEND HIMSELF... IS NEVER GOING TO SURVIVE!

WHY ARE HIS CONNECTING AND MINE NOT...?

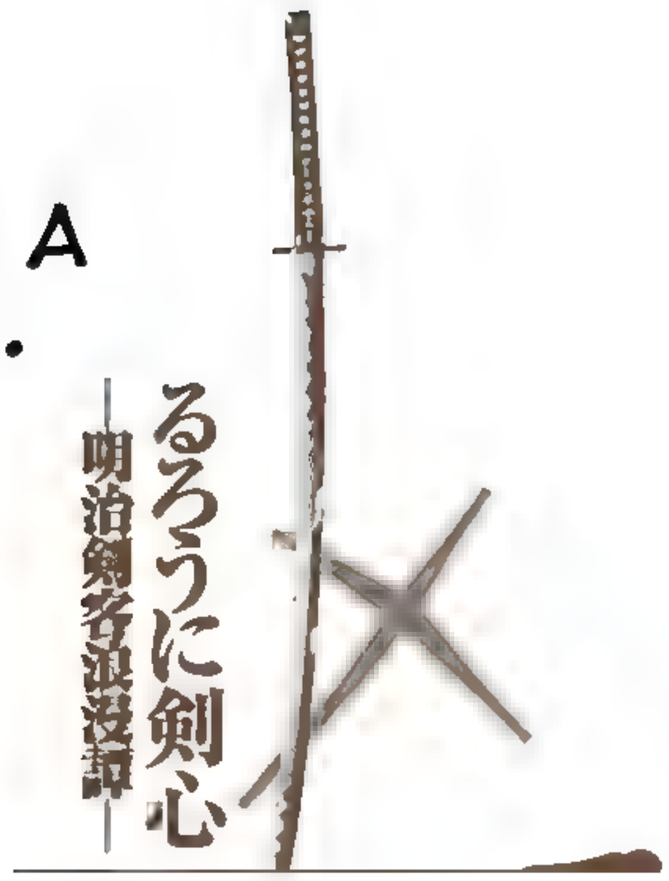
ON MY WAY TO KYOTO, I'VE GOT TO GET... STRONGER!

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

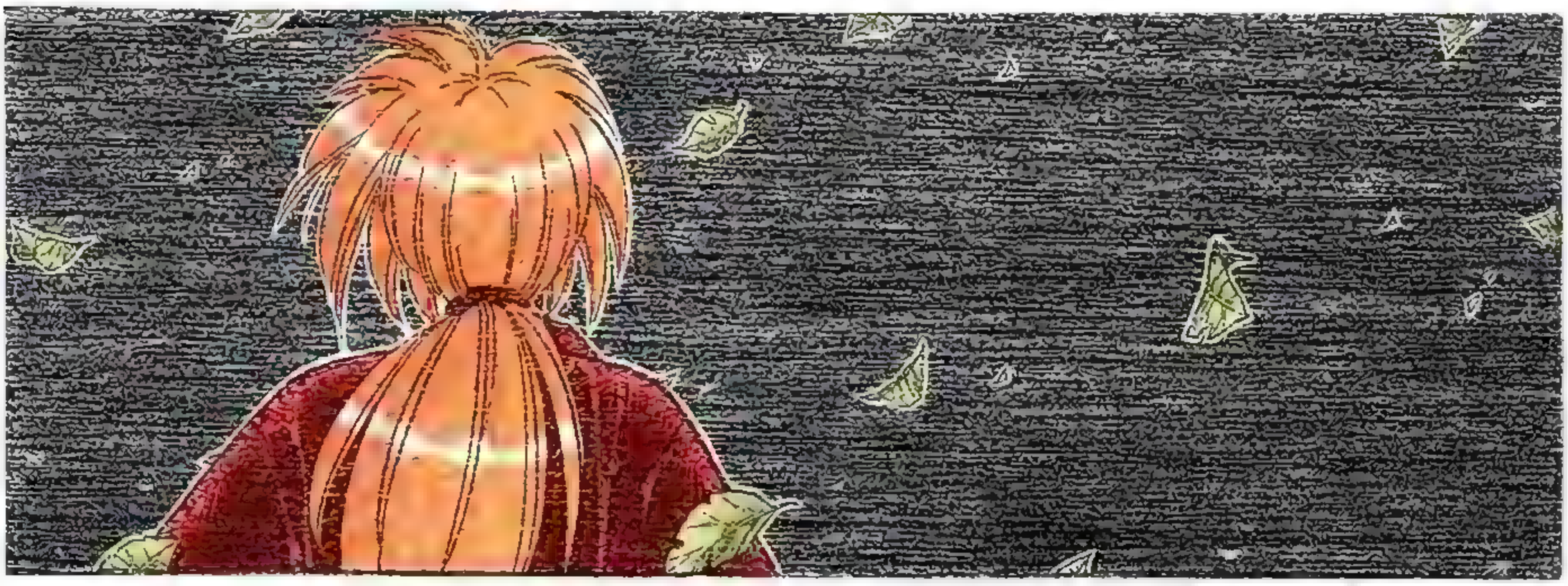
TYPESETTER: KOJOZERO
SCRIPT WRITER: KENSHINSGIRL
CLEANER: JEISON ALIVE
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



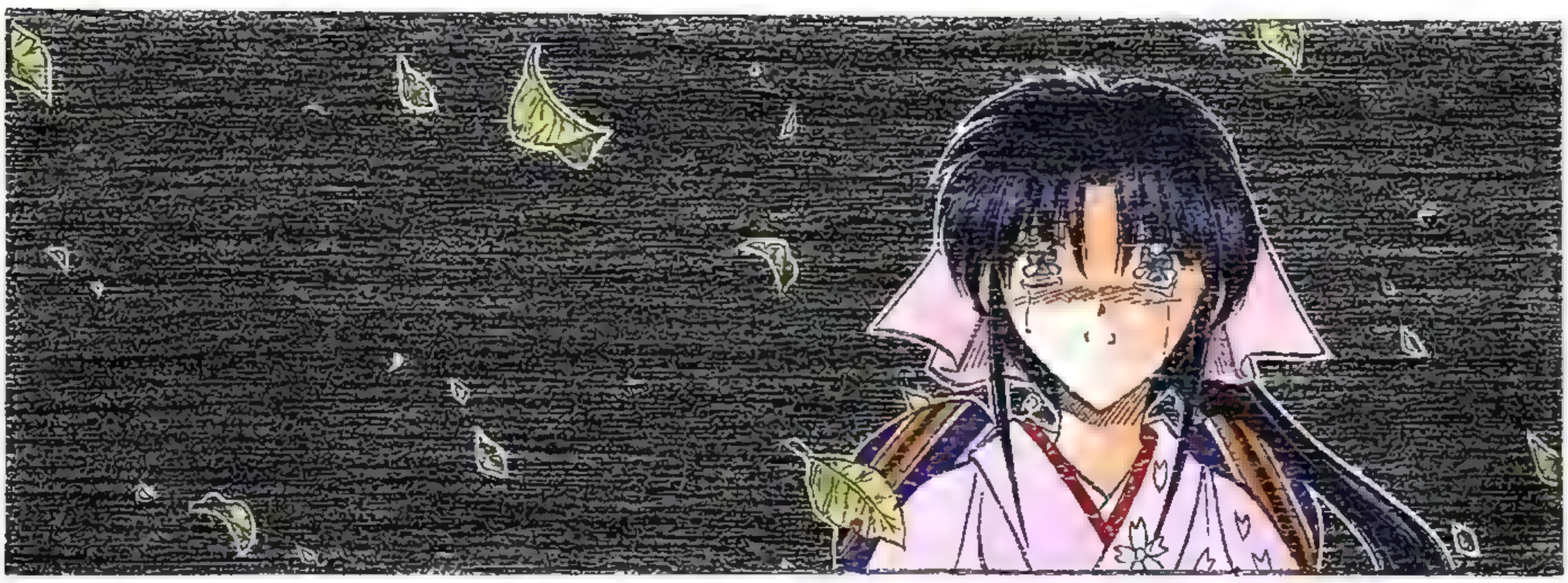
I COULDN'T FOLLOW HIM.



IT WAS LIKE I WAS CHAINED FROM HEAD TO FOOT.

BUT WHEN HE SAID ONE WORD, "FAREWELL,"

I DON'T KNOW WHY.



I STILL AM.

AND RIGHT NOW...

KEN-
SHIN...!

I UNDER-STAND YOUR FEELINGS, BUT KAORU,

BROODING FOREVER WON'T SOLVE ANYTHING.

剣術道場

CHEER UP.

ゴ〜ゴ〜

OH, I KNOW!

I'LL GIVE THESE TO YOU.

MR. TSUNAN'S IBAHACHI.

にぱっ

伊庭八郎秀頼

土方歳三

AND THE REAL NAKA-JINA NOBORI'S HIJIKATA TOSHIZOU, MY TREASURE!

NO THANKS.

MY TREA-SURES, NO

NO THANKS

.....

YAHIKO?!

屋井松

いつま

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? KAORU'S STILL AT THE DOJO.

HUH?

DIDN'T YOU GO TO KYOTO?

OR DID THEY LEAVE YOU HOME ALONE?

WHAT ...?

HOW CAN YOU SAY THAT?

NO THANKS.

BUT IT'S NOT GOOD FOR YOU IF YOU DON'T EAT.

I KNOW IT'S NOT VERY GOOD,

TSUBAME WORKED HARD TO MAKE THAT FOR YOU.

ごぉぉ...

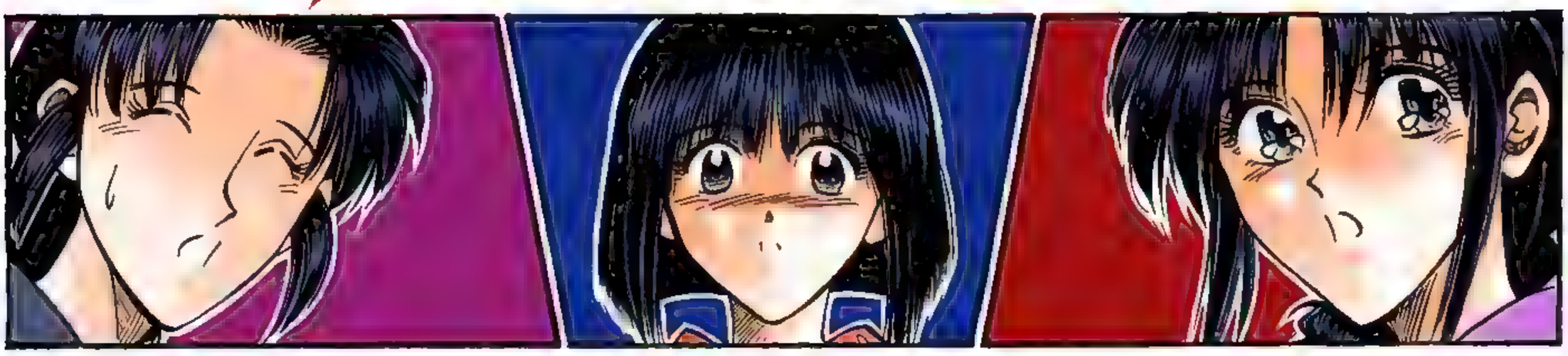
YOU DON'T HAVE TO LOOK AFTER ME!!

PLEASE JUST LEAVE ME ALONE!!

KAORU!

I SAID, NO THANKS.

第二話



I'M DISGUS-TED.

YOU'RE STILL HERE.

WHAT DO YOU WANT.

TAKANI-SAN!

I CAME TO LAUGH AT THE TANUKI-GIRL KEN-SAN REJECTED.

.....

WHY YOU...

ほーっほっほ

ISN'T IT OBVIOUS?

THIS MEDICINE IS A FAMILY TREASURE.

KEN-SAN TOLD ME BEFORE HOW WELL IT WORKED.

カ

INSTEAD OF RELYING ON OTHERS?

WHY DON'T YOU GO TO KYOTO YOURSELF...

I'LL HAVE TO ASK YAHIKO.

NOW, IT'S SOMETHING HE NEEDS, BUT I GUESS I CAN'T ASK YOU TO GIVE IT TO HIM.

I'M SCARED ...

.....

.....

OH- OH... CAT FIGHT...

IN OTHER WORDS, HE'S NOT THAT IMPORTANT TO YOU.

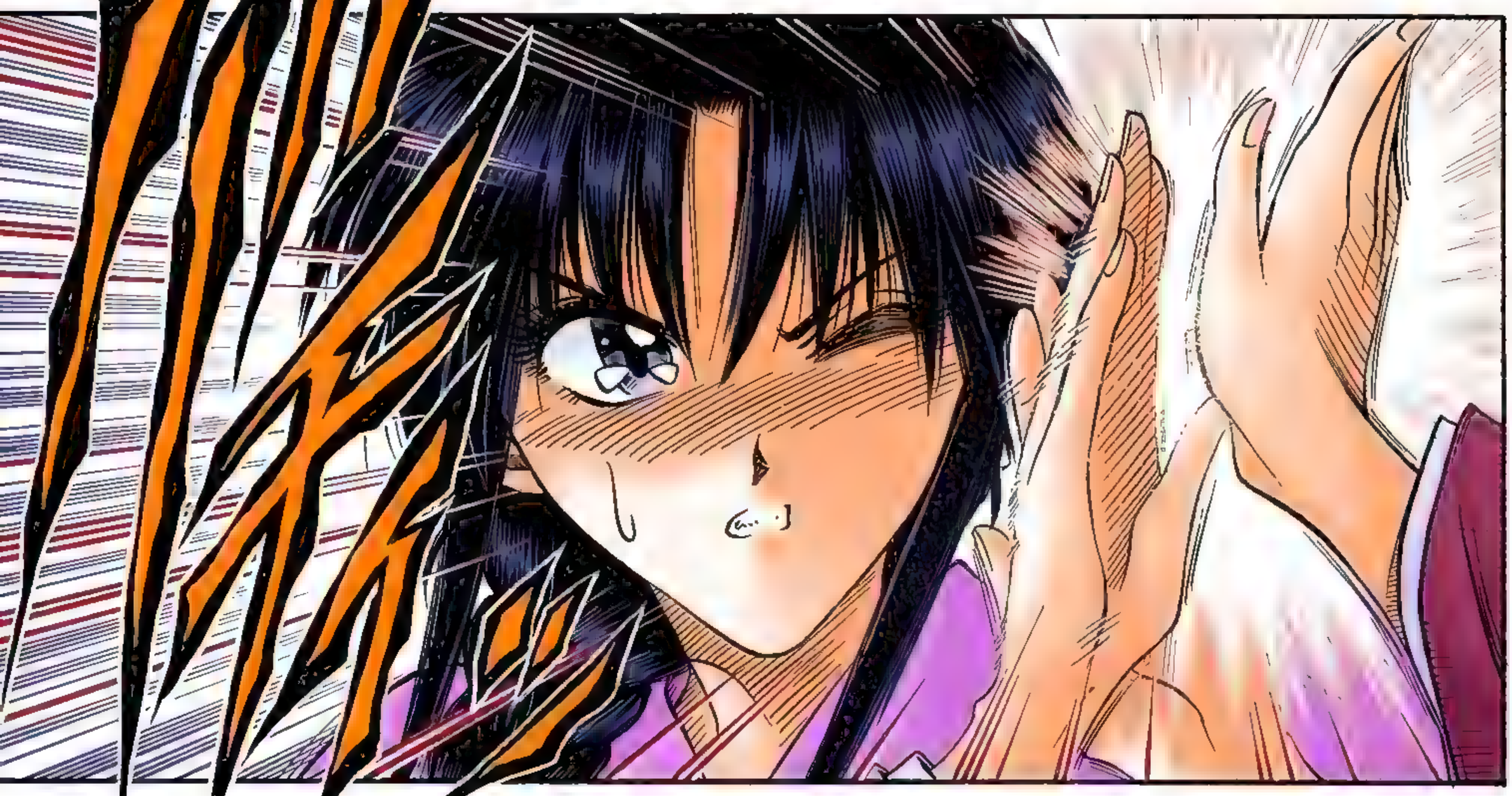
YOU CHOOSE YOUR PATIENTS OVER KENSHIN?

I HAVE PATIENTS TO TAKE CARE OF. I CAN'T GO OFF ON A JOURNEY.

UNFORT- UNATELY, I DON'T HAVE A LOT OF FREE TIME, LIKE YOU.

THAT'S GOING A LITTLE TOO FAR!

KAORU!



I'M STILL THE SHIHANDAI OF KAMIYA KASSHIN STYLE...
SO DON'T UNDER-ESTIMATE ME.

YOU'RE THE ONE WHO SHOULDN'T UNDERESTIMATE ME.

ﾄﾞﾝ

ｸﾞｯ

SO I DON'T NEED SOME COWERING GIRL TO TELL ME HE'S NOT IMPORTANT TO ME.

ｸﾞｯ

SO EVEN IF HE'S NOT HERE, I'LL KEEP ON ATONING AS A DOCTOR.

I BECAME A DOCTOR SO I COULD SAVE LIVES AND ATONE FOR MY SINS.

ALRIGHT? THIS IS MY LIFE'S PATH.

AH ...

ｸﾞｯ

.....

THIS ATONEMENT IS HOW I FEEL TOWARDS HIM.

AND THERE IS NO ONE WHO COULD HAVE SHOWN ME HOW TO LIVE THAT PATH BUT KEN-SAN.

SPEECHLESS AT MEGUMI'S POWERS

OH, SO NOW YOU'RE GOING TO CRY?

YOU REALLY ARE WEAK.

HOW IT FELT FOR ME TO HEAR HIM SAYING GOODBYE TO ME, FACE TO FACE...

YOU DON'T UNDERSTAND AT ALL!

...YOU DON'T UNDER-STAND, MEGUMI!

THAT'S TRUE.

YOU DON'T UNDERSTAND HOW IT FELT FOR ME...

NOT TO HEAR HIM SAYING GOODBYE TO ME AT ALL.

BUT WE'RE EVEN.

MEGUMI...

CONSIDER YOUR OWN FEELINGS ONCE MORE.

BEFORE YOU START GOING TO EXTREMES,

ARE YOU DONE?

KEN-SHIN WILL COME BACK.

DON'T WORRY.

YES.

SO WAIT HERE AND DON'T CRY.

ALL RIGHT...

YOU DON'T UNDERSTAND HOW IT FELT FOR ME NOT TO HEAR HIM SAYING GOODBYE TO ME AT ALL.

I...

SHE REALLY WANTED TO GO TO KYOTO...

MEGUMI ...

GET READY!

HA!!

WHAT'RE YOU SITTING AROUND FOR.

!

BUT ...

NO BUTS AND NO EXCUSES.

WE'RE GOING TO KYOTO!

SO LISTEN UP! NO MATTER WHAT ANYONE ELSE SAYS, YOU'RE THE ONE WHO'S GOT THE BEST CHANCE OF MAKING HIM COME BACK!

YOU'RE THE ONLY ONE KENSHIN SAID GOODBYE TO.

DON'T YOU GET IT? IT WAS HARDEST FOR HIM TO PART FROM YOU!

IN RETURN YOU'RE TAKING THIS TO KENSHIN.

MEGUMI SAID SHE'D LOOK AFTER THE DOJO.

KAORU!

I...

DON'T YOU WANT TO SEE HIM?

ANSWER ME KAORU!

KAORU-SAN!

I...

I REALLY DO WANT TO SEE KENSHIN...

I GUESS...

I WANT TO SEE HIM...

WE'LL GO TO KYOTO.

SO IT'S SETTLED THEN!

TO KYOTO, WHERE KEN-SHIN IS...

WHAT AM I DOING...

AND ON TOP OF THAT, I HAVE TO LOOK AFTER THE DOJO.

SO IN THE END,

I'M THE ONLY ONE LEFT BEHIND.

OR...

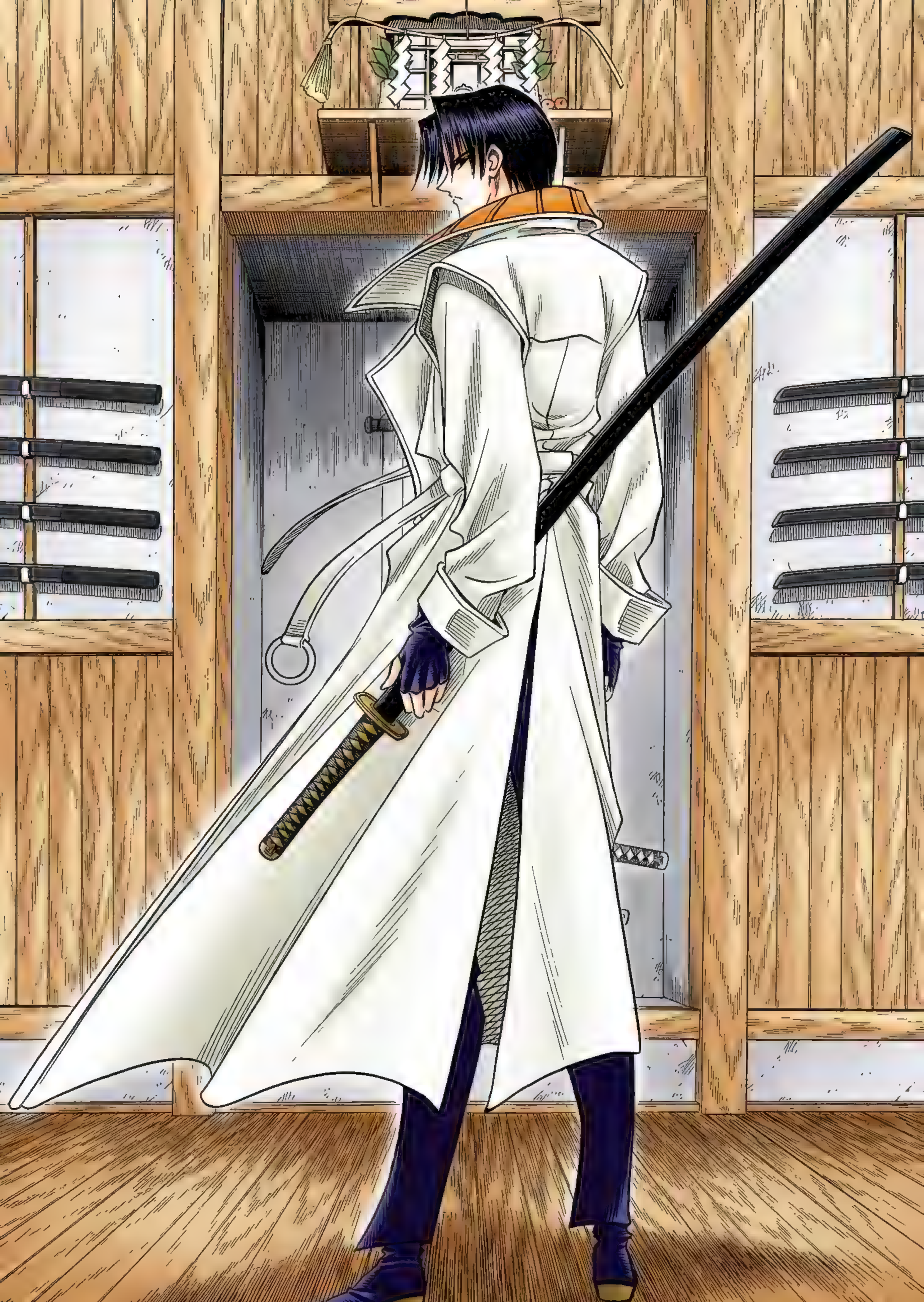
IT'S OPEN. THEN WHY DID THEY LEAVE ME THE KEY?

!

OR MAYBE...

DID THEY COME BACK TO GET SOME-THING?

KEN-SAN CAME BACK!



SHINOMORI AOSHI...

THE... THE ONIWA-BANSHUU OKASHIRA ...

A...

A...

!

ｶﾀｶﾀ

WHERE HAS BATTOUSAI...

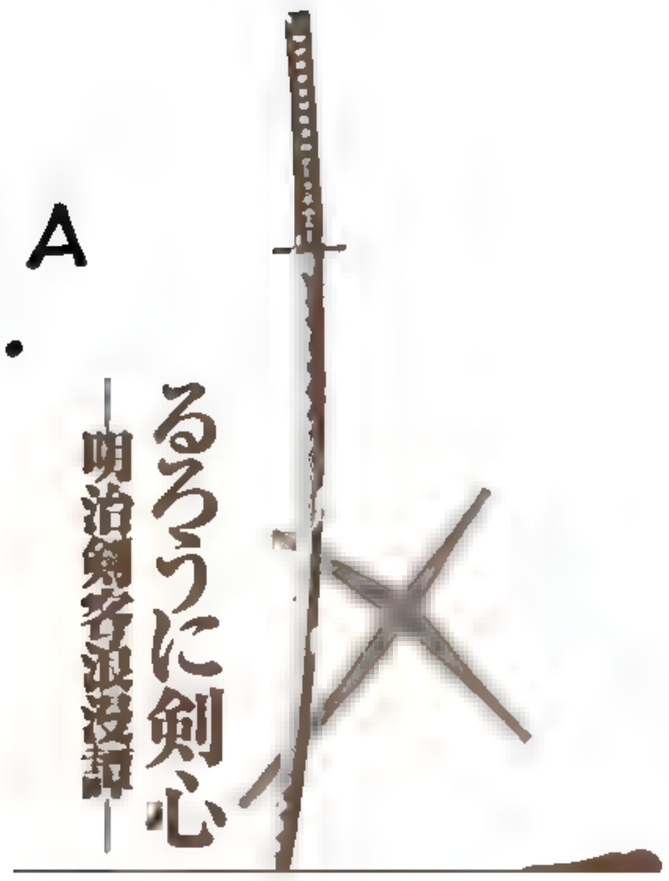
...DISAP-PEARED TO?

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
SCRIPT WRITER: ANONYMOUSSUSHI
CLEANER: JEISON ALIVE
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



ACT 061:

A CRUEL MAN

WHERE IS HIMURA BATTOUSAI?

I...

I...

HE WANTS KEN-SAN DEAD...

I... I DON'T KNOW ...

ANSWER ME!

WHERE IS BAT-TOUSAI?

ゾク

.....

I'LL KILL YOU.

IF YOU DON'T ANSWER ME,

BATTOUSAI'S GONE TO KYOTO.

.....

I'LL TELL YOU WHAT'S HAPPENED, SINCE YOU'VE BEEN HOLED UP IN THE MOUNTAINS UP TILL NOW

DON'T STARE.

FUJITA GOROU.

AS YOU CAN SEE, I'M JUST A POLICE-MAN.

WHO ARE YOU?

ALL RIGHT.

TELL ME.

!

BUT BATTOUSAI HAS UN-DOUBTEDLY GONE TO KYOTO

YOU CAN BELIEVE ME OR NOT,

IF THAT IS SO...

SHISHIO MAKOTO...

MAYBE SHISHIO WILL KILL HIM.

MAYBE HE WON'T COME BACK.

I'LL COME AGAIN,

WHEN BATTOU-SAI HAS RETURNED.

THAT CANNOT BE.

I AM THE ONLY ONE WHO WILL KILL BAT-TOUSAI.

BUT...

PERHAPS NOT MIS-PLACED

YOU HAVE GREAT SELF-CONFI-DENCE.

HE'S A DANGEROUS MAN! ALL HE THINKS ABOUT IS KILLING KEN-SAN!!

WHAT WERE YOU TALKING TO HIM FOR, YOU WORTH-LESS COP!!

.....

.....

HMM...

MY SENTI-MENTS EXACTLY.

GRR ...

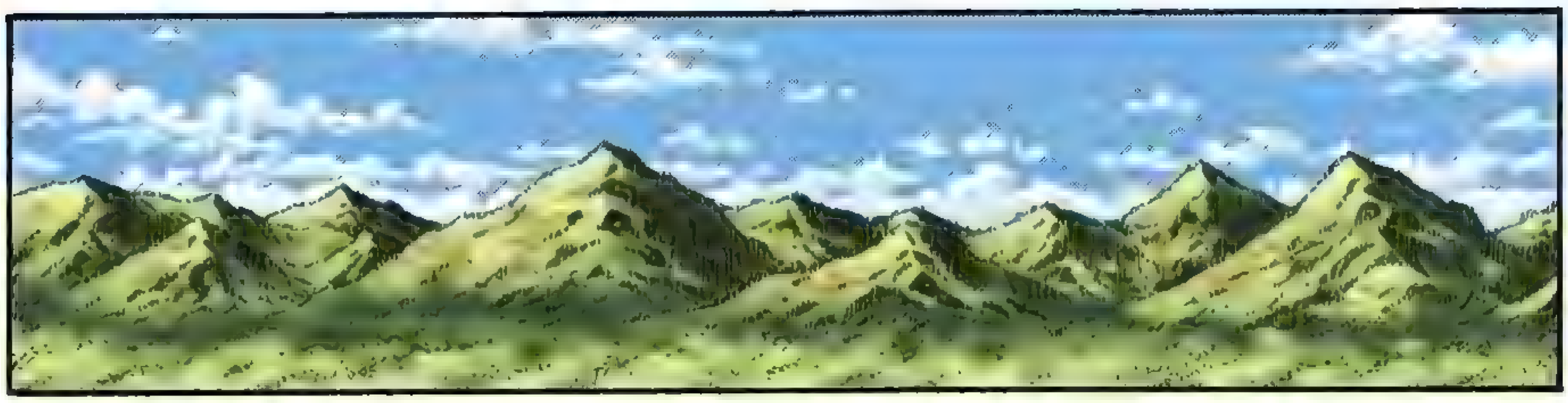
IF I HADN'T TALKED WITH HIM, THAT "DANGEROUS MAN" WOULD HAVE KILLED YOU.

I'M JUST WONDERING WHETHER OR NOT WE CAN USE HIM.

DANGEROUS BUT ONE WHO BECAME THE OKASHIRA OF THE ONIWABANSHUU AT THE AGE OF FIF-TEEN IS CERTAINLY TALENTED.

SHINOMORI AOSHI...

CERTAINLY A USEFUL MAN.



NEXT TIME I GET TO MEET HER!

...SO I CAME WITH THIS WOMAN

HE'S HERE, HE'S HERE

HEY, LOOK.

WHO ARE YOU?

SHINOMORI AOSHI.

YOU'RE LATE, WE'VE BEEN WAITING FOR YOU.

WE'VE BEEN SENT BY THE GLORIOUS SHISHIO-SAMA.

THE FOUR NYUDOS OF ABUKUMA.

SHISHIO-SAMA WANTS TO MEET WITH YOU, FACE TO FACE.

.....

SHISHIO-SAMA IS WAITING.

SO COME.

EVEN WE MEET HIM ONLY ONCE A YEAR.

IT'S A GREAT HONOR.

GO BACK AND TELL HIM THAT.

IF THAT'S ALL, LEAVE NOW, AND NEVER SET FOOT ON THIS GROUND AGAIN.

HE SHOULD COME HIMSELF...

IF HE WANTS TO SEE ME...

I'LL KILL YOU AND YOUR SHISHIO-SAMA.

IF YOU EVER PROFANE IT AGAIN

PTUII!

MEANS DEATH!!

THIS CRIME

IT'S BAD ENOUGH TO HEAR YOU SAY YOU'D KILL US,

BUT TO SAY YOU'D KILL SHISHIO-SAMA...

DON'T GET TOO COCKY JUST BECAUSE YOU'VE GOT SOME SKILLS, BOY!

THOSE WHO MOCK SHISHIO-SAMA...

SHALL NOT BE PERMITTED TO LIVE!!

ONE SWORD CAN'T DEFEAT OUR FOUR-IN-ONE TECHNIQUE

BUT NO MATTER WHAT HE CARRIES...

HE'S CHANGED HIS WEAPON SINCE HE LOST TO BATTOUSAI

A LONG SWORD...

チャキ!

IT CAN'T BE...

TWO KODACHIS IN ONE SHEATH!!

KODACHI NITOU RYUU!!

ARE YOU ONE OF SHISHIO'S PAWNS TOO?

THEY DIDN'T EVEN HAVE A CHANCE TO USE THEIR INSTANT FOUR-IN-ONE TECHNIQUE

I'M IMPRES-SED!

BUT THAT REALLY WAS IMPRES-SIVE

IF YOU'LL JUST COME WITH ME AND LISTEN TO WHAT WE HAVE TO SAY...

SETA SOUJI-ROU.

I AM ONE OF HIS ADVISORS.

YES.

I DON'T INTEND TO WORK FOR ANYBODY.

GET LOST.

YOU MUST BE FAIRLY CRUEL AS WELL,

IF YOU KNEW THEY WERE SACRIFICES AND STILL DIDN'T THINK TWICE ABOUT SLAUGHTERING THEM.

BUT...

SO YOU NOTICED THAT?

HAHA HA...

ESPECIALLY FOR A CRUEL MAN WHO WOULD SACRIFICE HIS OWN MEN TO TEST THE STRENGTH OF AN OPPONENT.

.....

WELL, ALL RIGHT. IF YOU FEEL LIKE IT, COME TO KYOTO.

WE'LL BE WAITING FOR YOU THERE.

IF YOU SEE THE ERA CHANGE A SECOND TIME AND MISS BEING IN THE CENTER OF IT AGAIN,

YOU'LL BRING SHAME TO THE NAME OF ONIWABANSHUU OKASHIRA.

WHAT DO YOU THINK OF HIM?

SO...

.....

ESPECIALLY THE WAY HE CUT THEM DOWN AS THOUGH THEY WERE TRASH.

I LIKE HIM!

IT'S STILL A LITTLE EARLY TO GREET MY HITOKIRI PREDECES-SOR.

HMM...

WHAT DO WE DO NEXT?

BUT HE DOESN'T SEEM TO BE EASILY TEMPTED.

WELL...

DON'T YOU THINK?

THIS IS FUN...

SHI-SHIO-SAN...

...

IN A WAY.

IF I AM TO LAY THIS FLOWER AT YOUR GRAVES,

IT WOULD BE BETTER TO DO IT SOON.

KYOTO ...

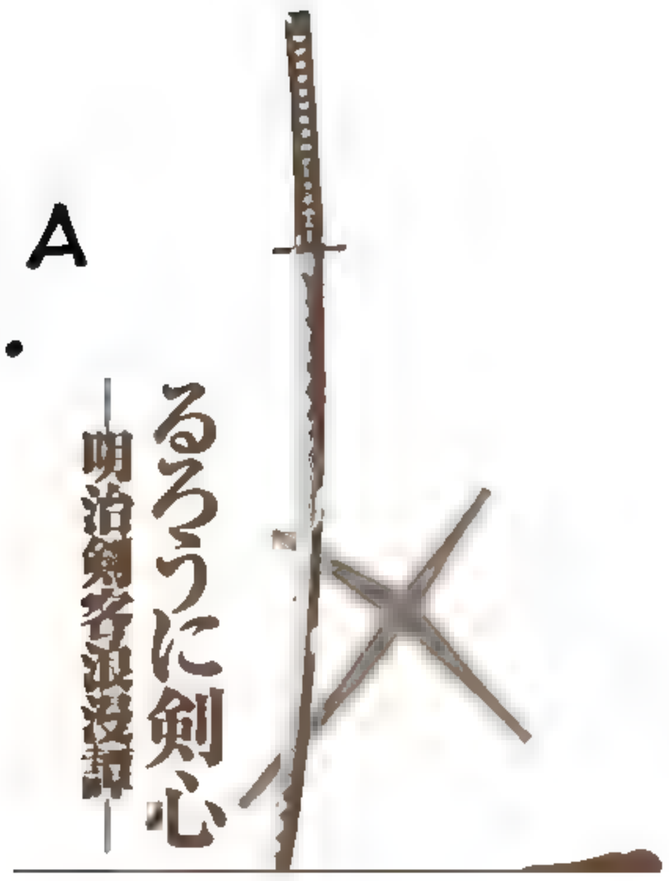
.....

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
SCRIPT WRITER: ANONYMOUSSUSHI
CLEANER: JEISON ALIVE
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



ACT 062: ON THE MEIJI TOUKAI

AND NOW, SHINOMORI AOSHI MAKE THEIR SEPARATE WAYS TO KYOTO, WITH THEIR OWN THOUGHTS IN THEIR HEARTS.

KAORU...

SANO-SUKE...

YAHIKO...

LOOKS LIKE A SWORDSMAN, BUT DOESN'T HE KNOW THERE'S AN EDICT AGAINST CARRYING SWORDS?

EH? WHO'S THAT?

!

AND LASTLY...

BEST NOT TO GET TOO CLOSE TO HIM.

第六十三幕「明治東海道中」

SHHH...

WOW, A SWORD!

OOPS! HUH ..?

HE LOOKS LIKE TROUBLE ...

BETTER TO LEAVE WELL-ENOUGH ALONE.

THAT GUY'S GOT A SWORD!

I SEE... SO YOU'VE FINALLY MADE UP YOUR MIND ABOUT GOING TO KYOTO.

SAID YOUR GOODBYES TO THE KAMIYA GIRL?

FROM NOW ON WE'LL BE FIGHTING TOGETHER AGAINST THE SHISHIO FACTION, SO WE'LL HAVE TO GET ALONG.

SORRY, A SLIP OF THE TONGUE.

...AND HE PUT ME IN COMMAND OF THE FORCE IN KYOTO.

YES. IN THE AFTERMATH OF OKUBO'S ASSASSINATION, KAWAJI TOOK ON MANY MORE RESPONSI-BILITIES.

FIGHTING TOGETHER?

NOTHING!

WHAT'S THAT LONG FACE FOR?

I'M GOING BY THE TOUKAI WAY.

NO!

WELL, COME ON!

THAT'S NOT IT.

WHAT? NO MONEY? THE NAVY WILL...

AS YOU SAW IN THE ASSASSINATION OF GOVERNOR OKUBO. SHISHIO'S MEN COULD APPEAR WHEN THEY ARE LEAST EXPECTED.

I'VE BEEN THINKING ABOUT WHAT COULD HAPPEN IF THEY ATTACKED SUDDENLY ON A SHIP.

IF WE LEAVE FOR YOKOHAMA NOW, WE'LL BE IN TIME TO CATCH THE FIRST SHIP TO OSAKA.

IT WOULD BE BETTER FOR YOU IF YOU RETURNED TO THE HITOKIRI INSTEAD OF THIS PEACE-LOVING FOOL.

YOU STILL THINK LIKE A RUROUNI.

PLUS INNOCENT BYSTANDERS WHO KNOW NOTHING OF THIS COULD BECOME INVOLVED.

THERE'S NOWHERE TO RUN ON A SHIP,

MAYBE I SHOULD FIGHT YOU AGAIN HERE.

I WILL FIGHT YOU WHENEVER YOU LIKE, HOWEVER...

I HAVE NO DESIRE TO BECOME BATTOUSAI EVER AGAIN!

I WON'T ALLOW ANY-ONE TO BE INVOLVED.

THAT IS WHY I CHOSE TO GO ALONE.

HOWEVER, THIS IS NO PLEASURE TRIP.

.....

SHISHIO HAS A NET OF INFORMANTS ALL OVER THE COUNTRY LIKE A SPIDER'S WEB.

HE SHOULD KNOW OF YOUR EVERY MOVE-MENT.

IT WOULD TAKE AN ORDINARY PERSON TEN DAYS BY THAT ROUTE BUT...

...FOR YOU, FIVE SHOULD BE ENOUGH.

AS YOU WISH. WHATEVER ROAD YOU TAKE YOU WON'T HAVE ANY PROBLEM GETTING TO KYOTO.

HAS ALREADY BEGUN.

DO NOT FORGET THE BATTLE WITH SHISHIO...

NO ONE WILL GET INVOLVED ...

CARRYING A SWORD WHILE I WALK, NO ONE WILL DARE TO COME NEAR ME.

HOW DARE YOU WALK RIGHT IN FRONT OF ME WITH THAT SWORD?!

あ

YOU THERE!

ヒュ-!!

ORO!

ピヒョ-!

BUBBLE: PWEE PEE!

HOWEVER IN MEIJI 5 (1872) RAILROADS WERE BEING LAID FROM SHINBASHI TO YOKOHAMA, SO THE NUMBER OF PEOPLE WHO STILL TRAVELED THE COUNTRY ON FOOT WAS DECREASING.

CONNECTING NIHON BRIDGE TO KYOTO SANJOUOO BRIDGE (A DISTANCE OF 492 KM) THE TOUKAI WAY WAS AN IMPORTANT ROAD SINCE ANCIENT TIMES.

MEIJI TOUKAI WAY.

KYOTO
京都
KUWANA
桑名
NAGOYA
名古屋
HAMAMATSU
浜松
SHIZUKA
静岡
ODAWARA
小田原
TOKYO
東京

IT LIES JUST BEFORE THE MOST DANGEROUS PASS, THE HAKONE-GOE, SO IT'S USUAL FOR TRAVELERS TO SPEND THE NIGHT THERE BEFORE GOING ON.

ODOWARA IS THE FIRST BIG CITY ON THE WAY FROM KYOTO.

WHY DON'T YOU STAY A NIGHT HERE?

HEY, WHERE ARE YOU GOING, SWORDS-MAN-SAN?

THE ODAYA! IT'S CHEAP, THE ODAYA!

やどお 旅籠

THE ODAYA! STAY AT THE ODAYA!

IN A HURRY? IT'S ALREADY GETTING DARK!

YOU'LL BE IN THE DEPTHS OF THE HAKONE WHEN NIGHT FALLS!

NO, I'M IN A HURRY TONIGHT.

I'LL HAVE TO AVOID CONTACT WITH PEOPLE AS MUCH AS POSSIBLE.

AWAY FROM TOKYO, IT ISN'T AS UNUSUAL TO CARRY A SWORD.

IT WOULD ONLY BRING TROUBLE IF I WERE TO STAY AT AN INN.

WHAT?! HE MUST BE FLAT BROKE?

.....

シュッ

IT'S BEEN A WHILE SINCE I SLEPT UNDER THE STARS.

WELL, THEN...

.....

ﾊｰ...

ﾊｰ...

I HAD NO CHOICE...

BUT EVEN IF THEY CARRY A GRUDGE,

...EVERYONE'S ANGRY WITH ME NOW...

I SUPPOSE...

A WOMAN'S VOICE, AND THE VOICES OF SEVERAL MEN...

IT COULD NOT BE SHISHIO'S MEN...

.....

.....

I SHOULD BE AVOIDING HUMAN CONTACT,

FROM NOW ON...

PROBABLY MOUNTAIN BANDITS OR HIGHWAYMEN.

WHAT A BABE!

WHAT'RE YOU SO SCARED OF HUH?

HEHE ...

AHH!

DO YOU HAVE THE MONEY?

I KNOW.

YOU'RE THE ONE WHO INVITED US HERE.

HUH!?

GOOD.

RIGHT HERE.

WE JUST FINISHED A "JOB" IN ODAWARA.

WELL THEN...

HAND OVER THE MONEY!

THE GAME ENDS HERE!

SHE'S JUST A BRAT!

!

WHAT THE?!...

もかぁ～～

WAIT, YOU FREAKS !!

GOT NO USE FOR A CHILD, LET'S GO BACK AND GET SOME SLEEP.

DAMN, HER VOICE WAS SEXY TOO...

!

プル

EH?

NUMB-SKULLS!!

WHO ARE YOU CALLING A CHILD!?

THAT BITCH!!

GUAH!!

I'M SIXTEEN!!

IF YOU MUST KNOW...

DON'T GET TOO CARRIED AWAY, BRAT!

!

PRE-PARE YOUR-SELF!

WHY NOT JUST KILL HER?

I'M STILL ON THE EDGE FROM THE ROBBERY.

AUGH!

YOU CAN'T...

...CAP-TURE ME BY FORCE ALONE!

!!!

JUST TRICK 'EM WITH A SEXY VOICE AND REEL 'EM IN.

NOTHING TO IT.

ジャラ

THAT'S THAT.

WELL ...

HA

!!!

I'M SUR-PRISED.

BUT I GUESS IT'S QUITE THE OPPOSITE...

A WOMAN BANDIT!

I THOUGHT YOU WERE BEING ROBBED...

THAT'S INTERESTING, COMING FROM YOU.

HMM... I SEE, YOU'RE TRYING TO GIVE ME ADVICE.

BEING A BANDIT ITSELF IS WRONG.

THAT'S NOT WHAT I MEANT.

CAN'T WOMEN BE BANDITS?

WHO ARE YOU?

NO, NO...

ハキ

ハキ

EVERY-WHERE I GO, EVERYONE I MEET SAYS THAT...

……

FLAT BROKE, RIGHT?

YOU LOOK POOR...

YOU'RE CARRYING A KATANA.

WELL, I GUESS YOU CAN'T HELP IT.

I'LL TAKE IT INSTEAD OF MONEY!

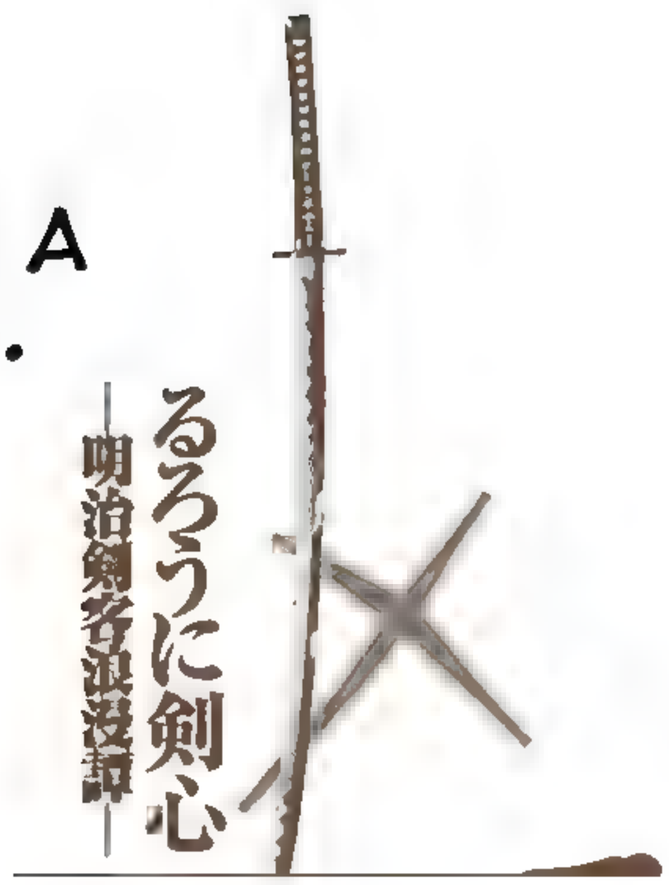
ORO?

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: LUNATICG
CLEANER: JEISON ALIVE
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



ACT 063: MAKIMACHI MISAO

YEAH!

MY KATANA ...?

YOU'RE WEARING IT EVEN THOUGH THERE'S AN EDICT AGAINST THEM, SO IT MUST BE PRETTY VALUABLE.

RIGHT !?

AH!

!

HYAH!

YOU ARE SMALL, SO EVEN A BLOW TO A VITAL POINT WON'T HAVE MUCH POWER.

HOW INDEED ...

IT DID KIND OF HURT THOUGH ...

HOW 'BOUT THAT!?

STOP THAT. NOW ABOUT THE MONEY...

WHAT !?

IT'S MINE!

GIVE IT BACK!

NOW I'M MAD!

プル

プル

!

KILL

TAKE THIS...

KAN-SATSU TOBIKU-NAI!!

HYAH!!!

GIVE IT BACK! MY CLOAK AND MY MONEY!!

THE MONEY IS SORT OF DIFFERENT FROM THE CLOAK, ISN'T IT?

がぁ！

OH, SORRY ABOUT THAT.

AH?

ポロ

MY... MY CLOAK!!

……

IF IT'S IN MY HANDS, IT'S MINE!!

THEN, I'LL TAKE THAT SWORD OF YOURS TOO!

ALL RIGHT, FIRST PAY ME BACK FOR THE CLOAK!

HUH!? THE BLADE'S BACK-WARDS!

LET'S SEE WHAT YOU'VE GOT...

MY MY ...

ALL RIGHT, HERE YOU GO.

YOU WON'T GET MUCH FOR IT AT A SWORDSMITH'S.

AS YOU CAN SEE...

IT IS NOT AN ORDINARY SWORD.

ORO !?!?

WELL, EVEN A LITTLE BIT IS BETTER THAN NOTHING, I GUESS.

HMM...

I'LL TAKE IT!

YOU REALLY ARE BROKE!

THIS IS JUST SMALL CHANGE.

SO WHAT? I LIKED THAT CLOAK TOO!

WAIT A MINUTE! THAT'S MY BELOVED BLADE!!

OKAY, OKAY, I'LL GIVE YOU ALL THE MONEY I HAVE!

FROM NOW ON, STOP STEALING FROM OTHERS.

ALL RIGHT.

I'M GOING TO RETURN THE MONEY TO ITS ORIGINAL OWNER.

WHAT !?

WAIT A MINUTE! THAT'S MINE!

WE'RE RIGHT BACK, WHERE WE START-ED!

I CANNOT DEAL WITH HER

……

るろうに剣心
—明治剣客浪漫譚—

HEY!
WAIT UP!!

.....

浜屋

THEY STILL DON'T KNOW THEY'VE BEEN ROBBED.

WE'LL GIVE IT BACK AND ALL WILL BE WELL.

HM.

THIS IS THE PLACE,

TAMURA MONEY EXCHANGE,

ミチャリッ

小田原宿
田村屋

ODA-WARA INN.

小田原宿
田村屋
両替

NOT BAD!

OH, I GET IT. YOU'RE A ROBBER TOO, AREN'T YOU?

.....

BUT THAT WAS NOTHING.

くっ…

ドン!!

!

HAH!

HOW WAS THAT?

OF COURSE, HER CLOTHES ARE ALREADY OUT OF THE ORDINARY...

WHAT?

A BIT YOUNG TO SHOW SO MUCH THIGH...?

THIS IS NO ORDINARY GIRL.

SHE'S GOOD WITH KEMPO AND WITH HER TOBIKU-NAI...

I'LL PUT THIS BACK HERE...

WELL THEN...

THIS IS GOOD!

WHAT ?

BUT WITH-OUT MONEY I CAN'T GET BACK TO KYOTO!

AND NOW WE ARE LEAVING.

WHAT ARE YOU THINKING?

WE DID WHAT WE CAME TO DO...

ぐいっ!

ALL THE WAY TO TOKYO...

BUT WHY WOULD A GIRL TRAVEL ALONE...

WELL, YOU SEE...

I WAS LOOKING FOR SOME-ONE.

YOU LIVE IN KYOTO?

I RAN OUT OF MONEY ON THE WAY BACK FROM TOKYO. THAT'S WHY I WAS ROBBING THEM.

AT LEAST UNTIL YOU GOT IN THE WAY!

WAY BACK IN THE TIME OF THE BAKUMATSU, HE AND HIS FRIENDS TOOK ME IN AND RAISED ME.

I'VE BEEN ALONE IN THE WORLD SINCE SOON I WAS BORN.

...AND LEFT ME WITH THIS OLD GUY HE KNEW IN KYOTO.

WHEN THE MEIJI ERA BEGAN, THEY WENT OUT TO WANDER THE COUNTRY...

OH, MY NAME? IT'S MISAO.

MAKIMACHI MISAO.

WELL, I UNDER-STAND THE SITUATION, BUT...

I DON'T EVEN KNOW YOUR NAME ...

SO I RAN AWAY TO LOOK FOR HIM.

BUT I WANTED TO SEE HIM. I'VE BEEN HEARING RUMORS ABOUT HIM...

BUT I KEEP JUST MISSING HIM!!!

AHH!

HELP...!

ANOTHER THING, SINCE THOSE MEN WERE PROBABLY FROM THE YAKUZA AROUND HERE...

WE SHOULD LEAVE ODAWARA ...

USE THE MONEY I GAVE YOU TO SEND A LETTER TO YOUR GUARDIAN ...

AND ASK HIM TO COME GET YOU.

I SEE ...

MISAO-DONO, NO MATTER HOW MUCH YOU NEED THE MONEY... IT IS WRONG TO STEAL.

THEN HOW WILL I GET BACK TO KYOTO?

THERE THEY ARE!!

!

CUT THEM OFF!!

THIS WAY!!

YOU LITTLE BRAT!!

YOU'RE GONNA PAY...

WE'VE GOT YOU NOW!!!

GUESS THEY REMEMBER ME.

HMM ...

YOU'RE A SWORDSMAN, THINK YOU CAN TAKE HALF OF THEM?

ABOUT THIRTY MEN.

I GIVE UP...

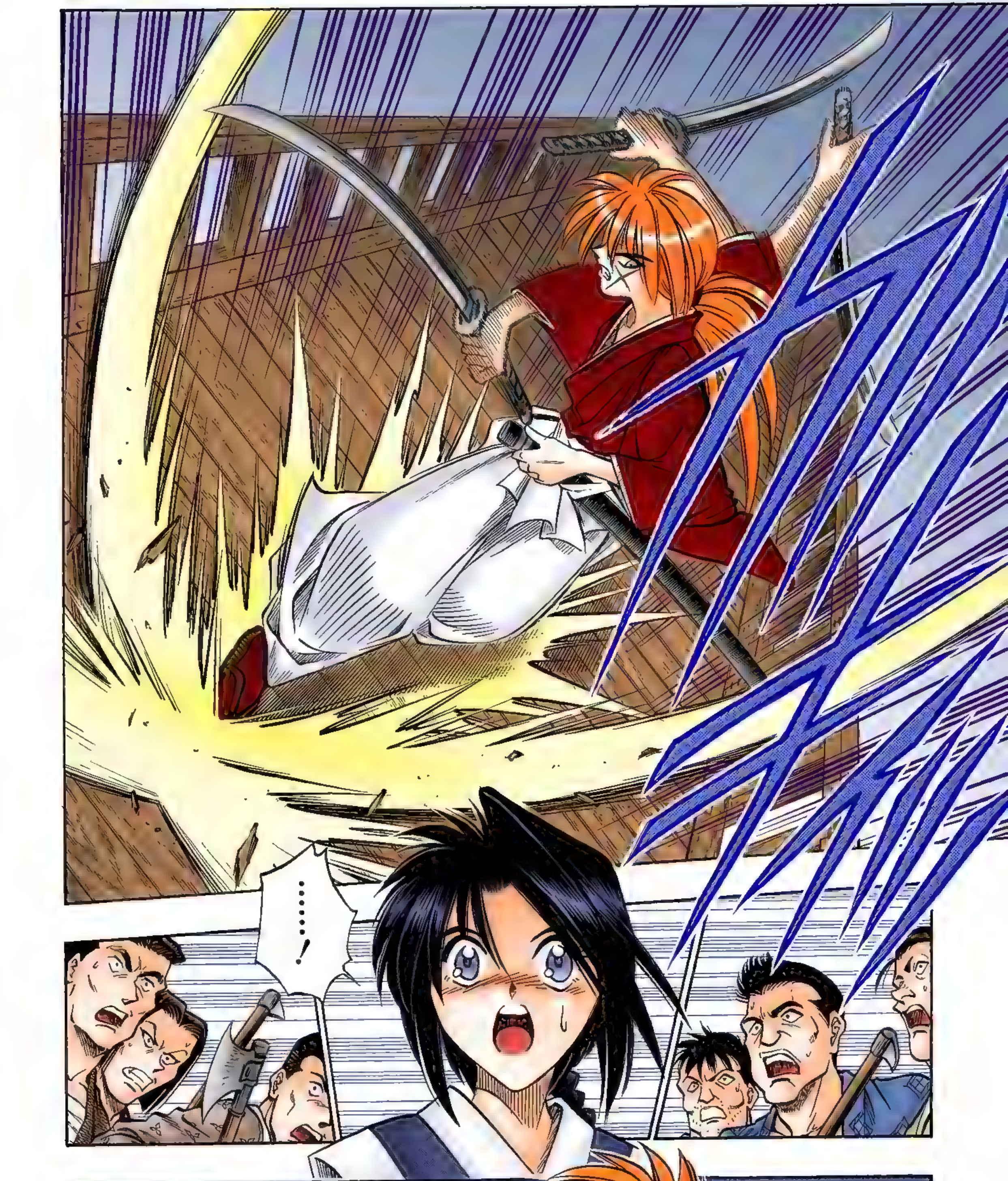
EVEN THOUGH I DID NOT WANT ANY CONTACT WITH PEOPLE...

HHH

HUH?

WE'LL KILL YOU TOO!

WHAT!? WHY YOU PUFFED-UP LITTLE SHRIMP!


……!
I WAS INVOLVED AS WELL, SO FORGIVE ME FOR THIS MUTUAL PUNISHMENT.
YOU WERE WRONG TO WORK AS ROBBERS, BUT MISS MISAO, A BANDIT, WAS IN THE WRONG TOO.

AUGH !!!

UGHH ...

UGH ...

AHH ...

ON THIS TYPE OF BRIDGE, AS THE ENEMY CAME TO ATTACK, THEIR WEIGHT WOULD APPROACH THE CENTER AND IT COULD EASILY BE DESTROYED.

I HAD TO GET USED TO FIGHTING ON BRIDGES AND RIVERBANKS IN THE OLD DAYS.

THAT WAS AMAZING!

I'VE NEVER SEEN ANYTHING LIKE THAT.

けほ

BUT THE PEOPLE I'M LOOKING FOR WOULD HAVE DONE IT BETTER.

HMM ...

DURING THE BAKUMATSU...

THEY DEFENDED THE EDO CASTLE FROM THE SHADOWS.

?...

IS THAT SO...

I WONDER WHAT THEY'RE DOING NOW...

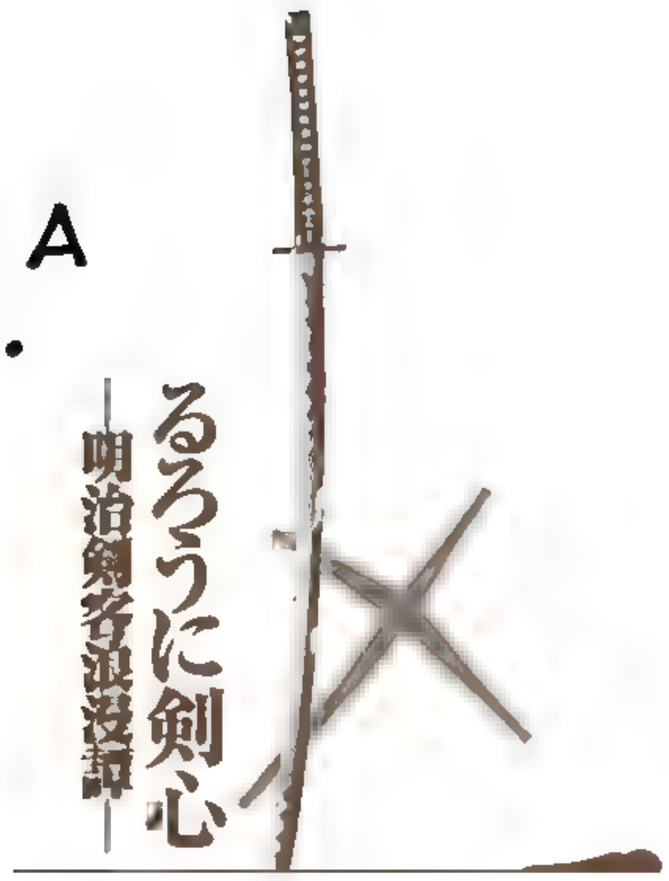
AOSHI-SAMA AND EVERYONE IN THE ONIWA-BANSHUU?

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: ANONYMOUSSUSHI
CLEANER: JEISON ALIVE
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



SHINOMORI
....AOSHI...

ARE THEY OKAY?

TELL ME WHERE THEY ARE!!!

YOU KNOW THEM?

ACT 064:

PLAYING TAG

HEY,

YOU CAN'T JUST SHUT UP AND WALK AWAY!

WAIT A MINUTE!

HEY, SHRIMP!

RED-HEAD!

X-SCAR!

I MEAN YOU, THE WEIRDO IN THE RED KIMONO!

EDICT BREA-KER!

GIRLY MAN!

.....

TELL ME WHERE AOSHI-SAMA IS!

HOW IS HANYA?

AND BESHIMI AND HYOT-TOKO AND SHIKIJOU?

SO I'D PREFER IT IF YOU CALLED ME THAT.

MY NAME IS HIMURA KENSHIN,

WILL YOU TELL ME ABOUT THEM?

OH! SO IF I CALL YOU THAT,

YOU JERK!!

NO.

THEY'RE COMPLETELY DIFFERENT MATTERS.

DON'T MAKE FUN OF ME,

-IGNORING-

WHERE THE HELL ARE AOSHI-SAMA AND...

ANSWER ME!

I'M NOT GIVING UP!

THIS IS MY FIRST REAL CLUE SINCE I STARTED LOOKING FOR AOSHI-SAMA AND THE OTHERS!

TIME FOR A BREAK

箱根八里

SIGN: 8 KM TO HAKONE

SHOULD I TELL HER HOW THE ONIWABANSHUU MET THEIR DEATHS?

SHE'S VERY STUB-BORN...

テク

テク

テク

テク

MAYBE IT WOULD BE BETTER TO TELL MISAO-DONO THE BITTER TRUTH, RATHER THAN LET HER CONTINUE THIS RECKLESSLY

EVEN IF I KEEP SILENT, SHE'LL CONTINUE SEARCHING AND FIND OUT SOMEDAY.

SINCE I'M HER ONLY CLUE, SHE'LL STICK CLOSE TO ME.

"UNTIL I KILL YOU, NO ONE WILL."

HOWEVER,

HUH?

CAN I LOSE YOU?

ふうぃ

THERE'S NO REASON FOR HER TO WALK WITH ME ANY FURTHER.

THERE'S NO WAY OF KNOWING WHEN SHISHIO'S FACTION WILL ATTACK ON THIS JOURNEY.

COME BACK HERE!

HEY ...!

WHAT?

既に豆粒

DAMMIT, WHAT ARE YOU!

I'M A WOMAN WHO WOULD BE VERY HELPFUL TO AOSHI-SAMA AS ONE OF THE ONIWABANSHUU IN BETTER TIMES.

SO THE FOOL THINKS HE CAN RUN.

I'M ESPECIAL-LY PROUD OF MY SPEED...

第17話

SHE'S NOT GIVING UP...
I'M RUNNING PRETTY FAST, BUT SHE'S KEEPING UP. SHE WANTS TO SEE AOSHI AND THE OTHERS SO MUCH.
YET...
AH!

HE'S SO FAST. I'M KEEPING UP NOW, BUT IN THE END...

HE'S NO ORDINARY MAN.

DAMN...

COULD HE HAVE FOUGHT AOSHI-SAMA AND THE OTHERS...

!

OH NO! WHERE DID HE GO?

OH NO!

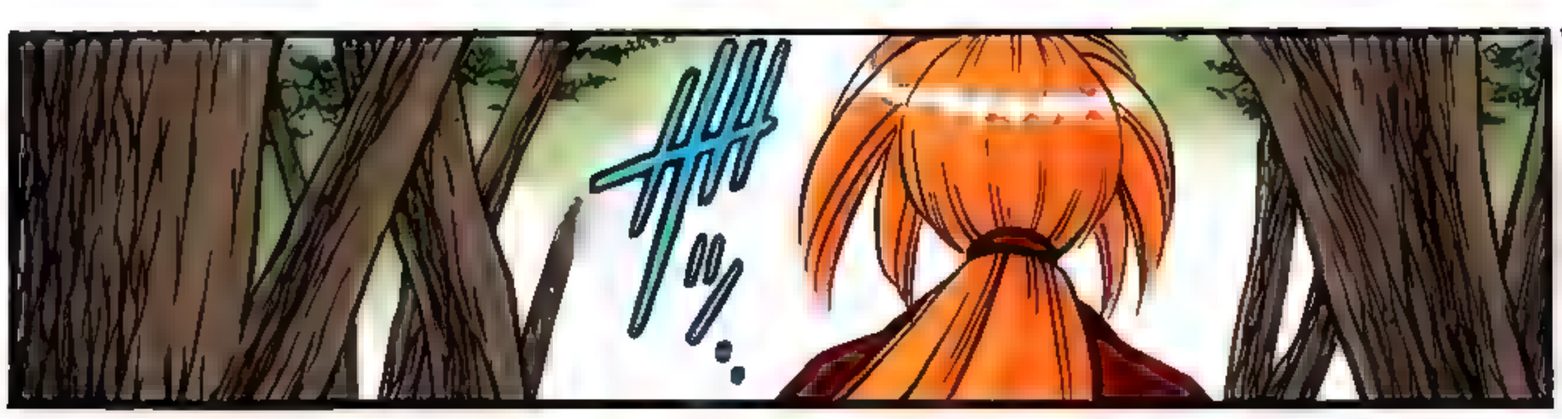
YOU...

THIS GAME OF TAG...

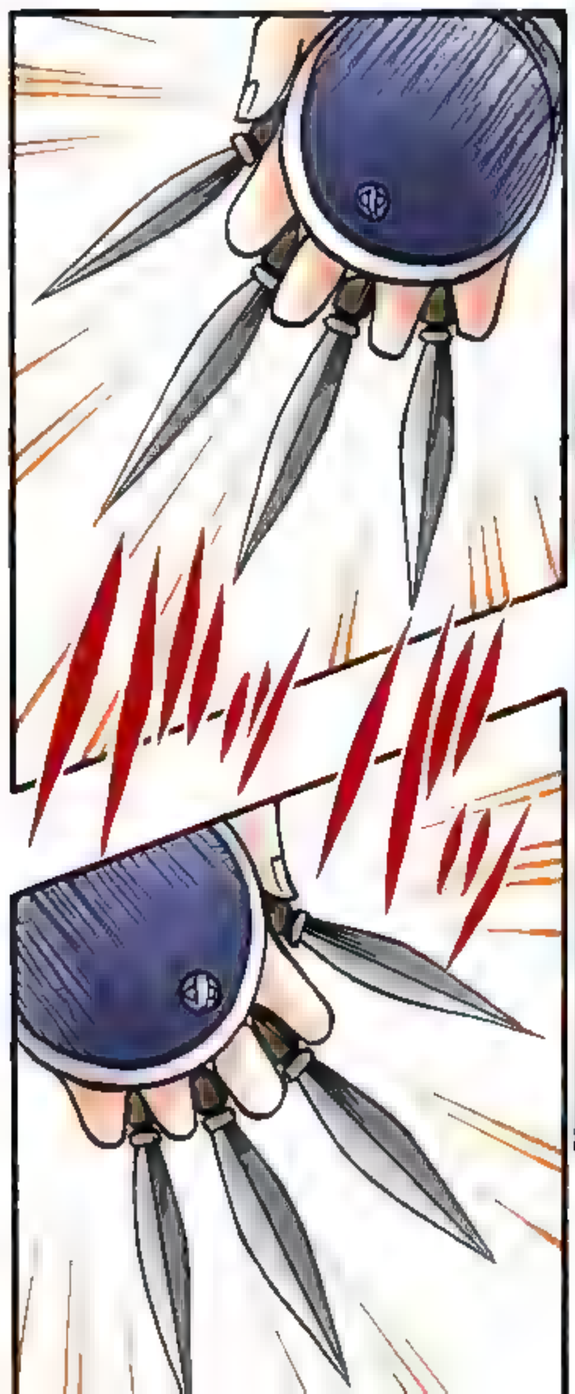
IS NOW OVER!

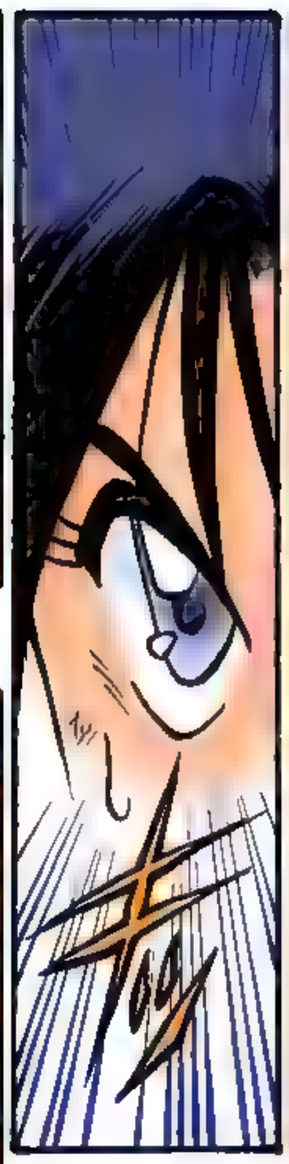
WHAT ARE YOU SAYING, I'M NOT DONE YET.

I'LL CHASE YOU UNTIL DEATH TO FIND THEM...



WHAT...
ON EARTH...
HOW DID HE
GET ACROSS?





WHAT DO I
DO NOW...I
CAN'T JUMP
OVER THIS.
BUT...

KAN-SATSU TOBIKU-NAI!!

I HAVE TO STOP HIM.

ATTACKING FROM BEHIND WITH NO CLOAK, IF I AIM FOR HIS FEET AT LEAST ONE SHOULD HIT HIM.

GIVE UP.

GO BACK TO KYOTO.

JUST USING THE WIND FROM DRAWING HIS KATANA ....

HU ...

HU ...

HE KEPT OFF MY TOBI-KUNAI

I DON'T KNOW THE CIRCUMSTANCES OF HOW AOSHI TOOK YOU IN AND RAISED YOU,

BUT LIVING WITH THE ONIWABANSHUU AND CONTINUING TO FIGHT ON THE PATH OF VIOLENCE, YOU WOULD HAVE BEEN IN DANGER.

AOSHI KNEW THAT TOO; THAT IS WHY HE LEFT YOU WITH YOUR GUARDIAN IN KYOTO.

FOR YOUR OWN HAPPINESS.

IT'S BETTER THAT YOU STOP THINKING ABOUT HIM.

I'M SORRY.

.....

FORGET WHAT?

YOU CAN SAY WHATEVER YOU WANT!

FORGET THE MOST IMPORTANT PERSON IN MY LIFE? WHERE'S THE HAPPINESS IN THAT?

SHE'S RUNNING FOR THE JUMP.

THAT'S CRAZY, STOP!

I CAN'T FORGET,

THAT'S WHY I'M STILL SEARCH-ING!

!!!

AH!

HE REALLY IS AMAZING.

HE MUST HAVE FOUGHT WITH AOSHI-SAMA.

BUT IT'S ALL RIGHT.

NO MATTER WHO HE'S UP AGAINST, AOSHI-SAMA COULD NEVER LOSE.

WHEREVER HE IS NOW, HE'S DOING FINE, TOGETHER WITH THE ONIWABAN-SHUU...

OOO-OOH!

……

DID I REALLY FAINT?

YES.

SO YOU'RE FINALLY AWAKE.

AH! UH! AH!

カッ

!

パチッ

FOR CERTAIN REASONS, I WOULDN'T BE SURPRISED IF I'M ATTACKED SOMEWHERE ALONG MY JOURNEY.

BECAUSE OF THIS DANGER I CANNOT LET ANYONE TRAVEL WITH ME.

...BUT WHY DID YOU WAIT HERE UNTIL I WOKE UP?

YOU'D STILL FOLLOW ME ANYWAY, RIGHT?

AND IF I SAY NO,

TRYING TO GET RID OF YOU WOULD MEAN GOING THROUGH ALL THIS FOOLISHNESS AGAIN, AND I CAN'T TAKE IT.

STAY BACK A LITTLE AND PRETEND WE'RE STRANGERS.

YOU GOT THAT RIGHT!

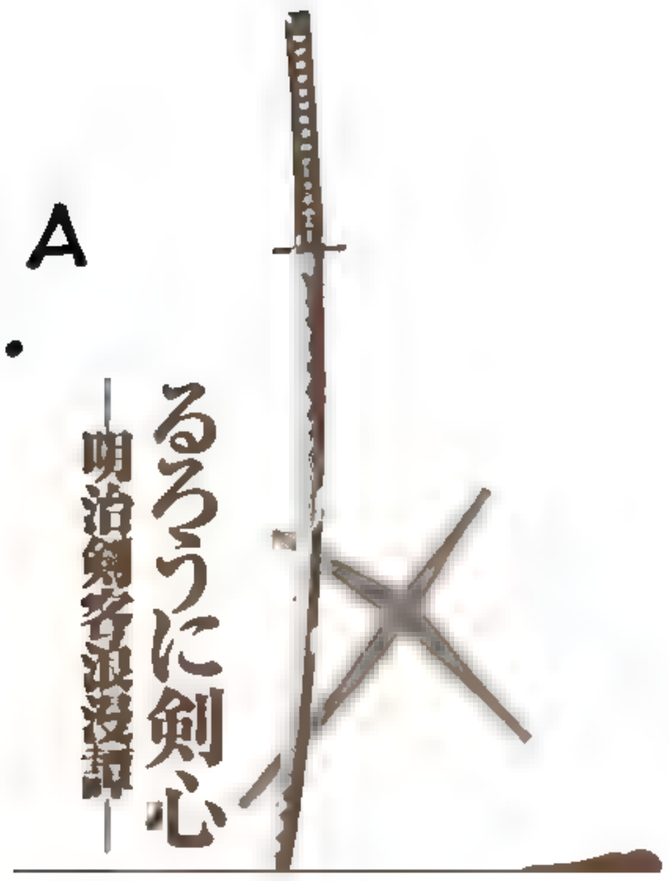
I'M DEFINITELY GOING TO SEE AOSHI-SAMA AGAIN!

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: KENSHINSGIRL
CLEANER: JEISON ALIVE
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



ACT 065: EACH ON THEIR WAY

TODAY IS THE THIRD DAY SINCE KENSHIN LEFT THE KAMIYA DOJO. HE SHOULD ALREADY BE ON THE SECOND HALF OF HIS JOURNEY, BUT...

HEY, HIMURA!!

HIMURA!

IT'S TIME TO EAT!

IT'S LUNCHTIME ALREADY.

默々々

I'M TALKING TO YOU!

HEY!

HEY!

!

HA!!

QUIT IGNORING ME!!

IT'S JUST THAT CUTTING THROUGH THE FOREST IS QUICKER THAN RETURNING TO THE ROAD.

IT'S NOT DELIBE-RATE.

WHAT?! YOU'RE DELIBERATELY WALKING THROUGH THE FOREST.

OHHHH... THAT HURTS!

BUT I HADN'T INTENDED TO STOP UNTIL THEN.

BY EVENING WE'LL BE BACK ON THE HIGH-WAY.

YOU'RE STILL TRYING TO LOSE ME AREN'T YOU?!

I SEE. LET'S GO THEN!

YOU CAN EAT WHILE YOU WALK, SO IF YOU HAVE FOOD, PLEASE GO AHEAD.

UNFORTU-NATELY I DIDN'T BRING A LUNCH.

WHAT ABOUT YOU? AREN'T YOU EATING?

HARD TACK

!

THAT'S ALL RIGHT.

BUT, IF YOU TELL ME ABOUT AOSHI-SAMA, I'D BE MORE THAN HAPPY TO SHARE.

YES, YES.

OH. BUT THESE ARE MINE, SO I'M NOT GIVING YOU ANY.

I WONDER WHAT THEY'RE DOING RIGHT NOW...

YOU KNOW,

HYAH!!

MEAN-WHILE...

HYAA!!

RAAH!!

!!!

!!!!

ハア

ハア

ハア

THIS ISN'T TRAINING, I'M ONLY DESTROYING NATURE.

NO.

ON TOP OF THAT, I DEFINITELY SHOULD BE ON THE NAKASEN WAY,

BUT I WAS IN THE WOODS BEFORE I KNEW IT.

I NEVER DID ANY TRAINING BESIDES FIGHTING ALL THE TIME, SO I DON'T KNOW WHAT TO DO.

THINKING ABOUT IT.

KYOTO IS WEST, SO IT MUST BE... THAT WAY.

THAT'S NORTH...

ドーン

WELL, LET'S FIGURE OUT WHERE KYOTO IS.

ON TO KYOTO!!

ALL RIGHT!!

AND SO, SANOSUKE BECOMES EVEN MORE LOST.

EHH...

BACK IN TOKYO...

AAH! HOT!!

MEGUMI!! WHAT ARE YOU DOING?!

BUT SHINOMORI AOSHI'S AFTER HIM TOO.

JUST SHISHIO'S FACTION WOULD BE BAD ENOUGH.

I WONDER IF KEN-SAN'S ALL RIGHT...

AS MEGUMI'S WORRIES INCREASE...

AAH-HH!!!

I'M WORRIED!

AT SEA

I'M NOT ALL RIGHT.

ARE YOU ALL RIGHT, YAHIKO?

BLEORG

YOU LOOK FINE.

I DIDN'T KNOW A SHIP WOULD SHAKE LIKE THIS.

BUT IT'S NOT GOING TO BOTHER ME.

I'M A LITTLE SEASICK,

THOSE TWO DAYS WHEN I WAS COWERING WORRIED EVERYONE,

SO I DECIDED I'M NOT GOING TO WHINE ANYMORE.

SO KAORU IS BACK TO HER OLD SELF AGAIN,

AND YAHIKO IS ALMOST DEAD OF SEASICK-NESS.

AH!

オエー

.....

I HAVE TO BE STRONGER TOO!

THAT'S RIGHT. I'M NOT GOING TO CRY ANYMORE.

I'LL SEE KENSHIN AGAIN!

AND THEN...

I LEARNED FROM HIM.

THEN THERE'S HANYA. HE'S A REALLY GREAT KEPOIST.

AH!

カサ

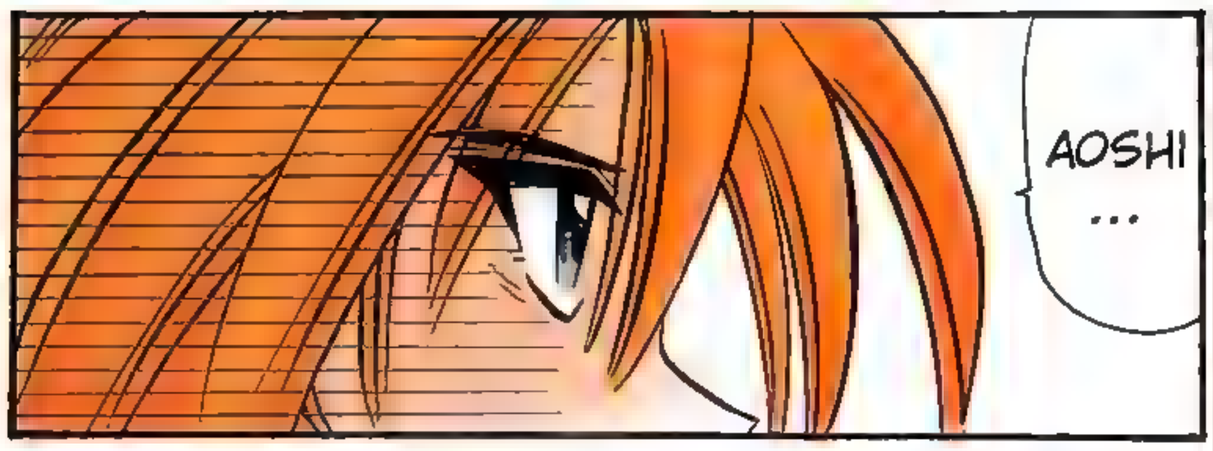
カサ

SO LISTEN UP!!

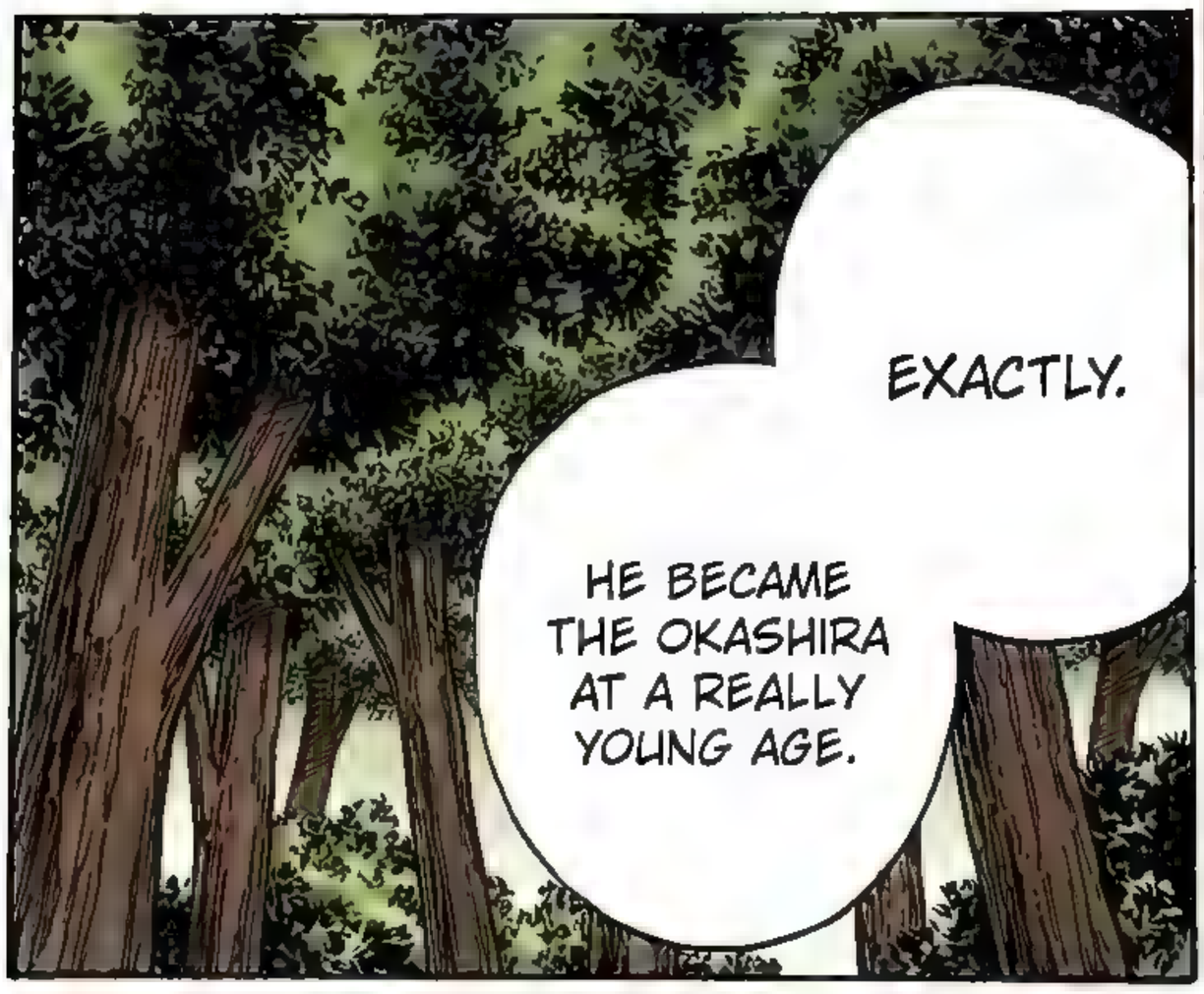
I'M TELLING YOU ABOUT EVERYONE.

うきぃ!!

IT'S A PIT VIPER. CAREFUL, CAREFUL!


AOSHI
...

JEEZ, I'M GETTING TO THE GOOD STUFF ABOUT AOSHI-SAMA TOO.


EXACTLY.
HE BECAME THE OKASHIRA AT A REALLY YOUNG AGE.

るろうに剣心
明治剣客浪漫譚

HE'S SERIOUS, HE TAKES HIS RESPONSIBILITY SERIOUSLY,

AND HE'S KIND AND ALWAYS THINKS OF THE GROUP.

HE WAS A GENIUS AMONG GENIUSES AS A SPY.

A MASTER OF KEMPO AND KODACHI.

TO ENCOURAGE THEM BEFORE BATTLE HE HAS A FORCED SMILE OF SELF-CONFIDENCE, BUT HE NEVER REALLY SMILES.

BUT ON THE SURFACE, AS A LEADER THAT UNIFIES THE ONIWABANSHUU, HE APPEARS TO BE COMPLETELY EMOTIONLESS.

IF HE'S STILL THE SAME WAY.

IT WOULDN'T SURPRISE ME,

既に前進

ガサ

ガサ

HEY!

BUT SOMEDAY,

I'LL FIND AOSHI-SAMA'S HIDDEN SMILE AND...

YOU'D RATHER PUSH THROUGH THE GRASS AND...

WHAT, YOU'D RATHER WALK ON THAN LISTEN TO ME TALK?

ゴゴゴゴゴ

WHY'RE YOU DELIBERATELY WASTING TIME BY BEATING A PATH THROUGH THE GRASS?

HEY!

SO WHY TODAY?

HUH?

COME TO THINK OF IT, YESTERDAY HE WAS WALKING THROUGH THIS KIND OF FOREST WITH NO TROUBLE.

ISN'T IT EASIER FOR YOU TO WALK THIS WAY?

IF HE WAS TRYING TO LOSE ME,

HE COULD DO IT WHENEVER HE WANTED.

カリ

HIS PERSONALITY IS COMPLETELY DIFFERENT.

BUT HE'S A LITTLE LIKE AOSHI-SAMA, THE WAY HE HIDES HIS TRUE FEELINGS.

I'LL SHOW SOME MERCY.

YOU'RE PROBABLY HUNGRY, HIMURA.

I CHANGED MY MIND.

ゴン

THANK YOU.

JUST ONE, THOUGH. THE REST ARE MINE!

DON'T TAKE IT, THEN!

WAIT!

THERE ISN'T SOMETHING IN IT TO MAKE ME CONFESS IS THERE??

WAIT...
SOMEONE REALLY IS AFTER YOU?
BE AS QUIET AS YOU CAN AND SEPARATE YOURSELF FROM ME.
HIMURA, WHAT WAS THAT?
SHH.
THIS IS BAD. IF I'M ATTACKED NOW, MISAO-DONO WILL GET INVOLVED.
IT'S ALL RIGHT, JUST HURRY.

SHU

BETTER GET A HEAD START!

I CAN'T STOP IT

WA--

I CAN HELP!

SHU

I'M ONE OF THE ONIWABAN-SHUU!

WAIT!!

SHU

SHU

NO, BUT...

IS HE DEAD?

!?

!

DO YOU HAVE SOMETHING LEFT TO SAY?

I'LL DO ALL I CAN.

SINCE WE WERE BROUGHT TOGETHER LIKE THIS,

PLEASE ...

PLEA-SE....

MY BROTHER ...AND THE VILLAGE...

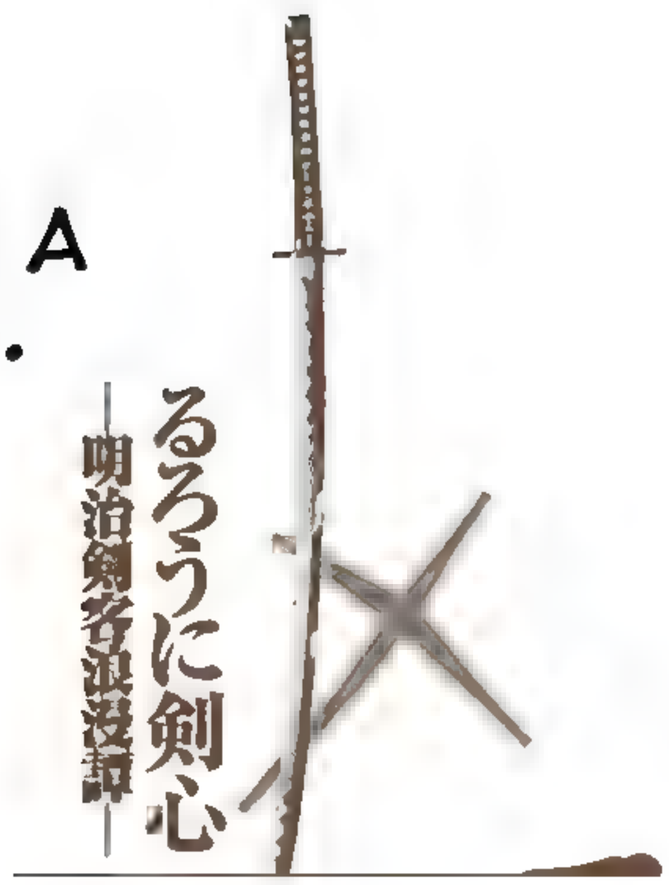
SAVE THEM FROM SHISHIO'S MEN...

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: LUNATICG
CLEANER: JEISON ALIVE
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



第六十六幕「見捨てられた村」

PLEASE...

MY BROTHER... AND THE VILLAGE...

SAVE THEM FROM SHISHIO'S MEN...

THIS MAN'S VILLAGE WAS A SHORT DISTANCE AWAY FROM NUMAZUJUKU ON THE TOUKAI WAY. WITH A POPULATION OF NO MORE THAN TWENTY, IT WAS A SMALL VILLAGE IN A MOUNTAIN VALLEY, HALF WOODED, HALF FARMLAND.

IT'S NAME, "SHINGETSU" IT WAS AN ORDINARY PLACE UNTIL TWO YEARS AGO.

ACT 066: A VILLAGE ABANDONED

WAKE UP!

HEY, WAKE UP!

SO THIS IS IT...

UNHH...

LOOK! HE'S AWAKE!

!

MY BRO-THER!

HUH? WHO ARE...

BY THE TIME WE FOUND HIM HE WAS ALREADY...

トン

CAN YOU TELL US?

WHAT HAPPENED?

IT WON'T BRING BACK MY BROTHER.

WHY SHOULD I TELL YOU?

DAM-MIT!

DAM-MIT!

!!

I AM GOING TO KYOTO...

...TO MEET SHISHIO.

SHISHIO'S FOLLOWERS CAME TO OUR VILLAGE UNEXPECTED.

TWO YEARS AGO...

AFTER-TWO YEARS, THE POLICE STOPPED COMING...

...AND SHISHIO'S MEN CAME IN CONTI-NUOUSLY.

WHEN MORE POLICE WERE SENT, THEY KILLED THEM TOO.

FIRST, THEY KILLED THE POLICE STATIONED HERE AND TOOK OVER THE VILLAGE.

ABANDONED!

SHINGETSU HAS BEEN COMPLETELY ...

THEY'RE PROBABLY PLANNING A STRATEGY RIGHT NOW.

YOU'VE GOT TO BE EXAGGER-ATING!

LOOK! THE NAME OF SHINGETSU'S BEEN TAKEN OFF!

THIS IS A BRAND NEW MAP MY BROTHER BROUGHT FROM TOKYO!

THEN LOOK AT THIS!

SENKAKU!

THE ONE THAT CONTROLS SHINGETSU.

THAT BASTARD...

WHEN MY BROTHER FOUND THIS, HE KNEW THE VILLAGE WAS IN TROUBLE.

HE TRIED TO SAVE OUR FAMILY FIRST...

AND GOT KILLED BY ONE OF SHISHIO'S FOLLOWERS...

MY BROTHER IS DEAD... AND NOW IT'S UP TO ME TO SAVE THEM!

MY MOM AND DAD ARE STILL THERE!

スクッ

I HAVE TO GO BACK...

TO LEND ME YOUR STRENGTH!

I NEED YOU...

KII

BRO-THER ...

WHAT!? I'M GOING TOO...

MISAO-DONO, PLEASE TAKE CARE OF THE BOY.

I SHALL ENTER THE VILLAGE ALONE.

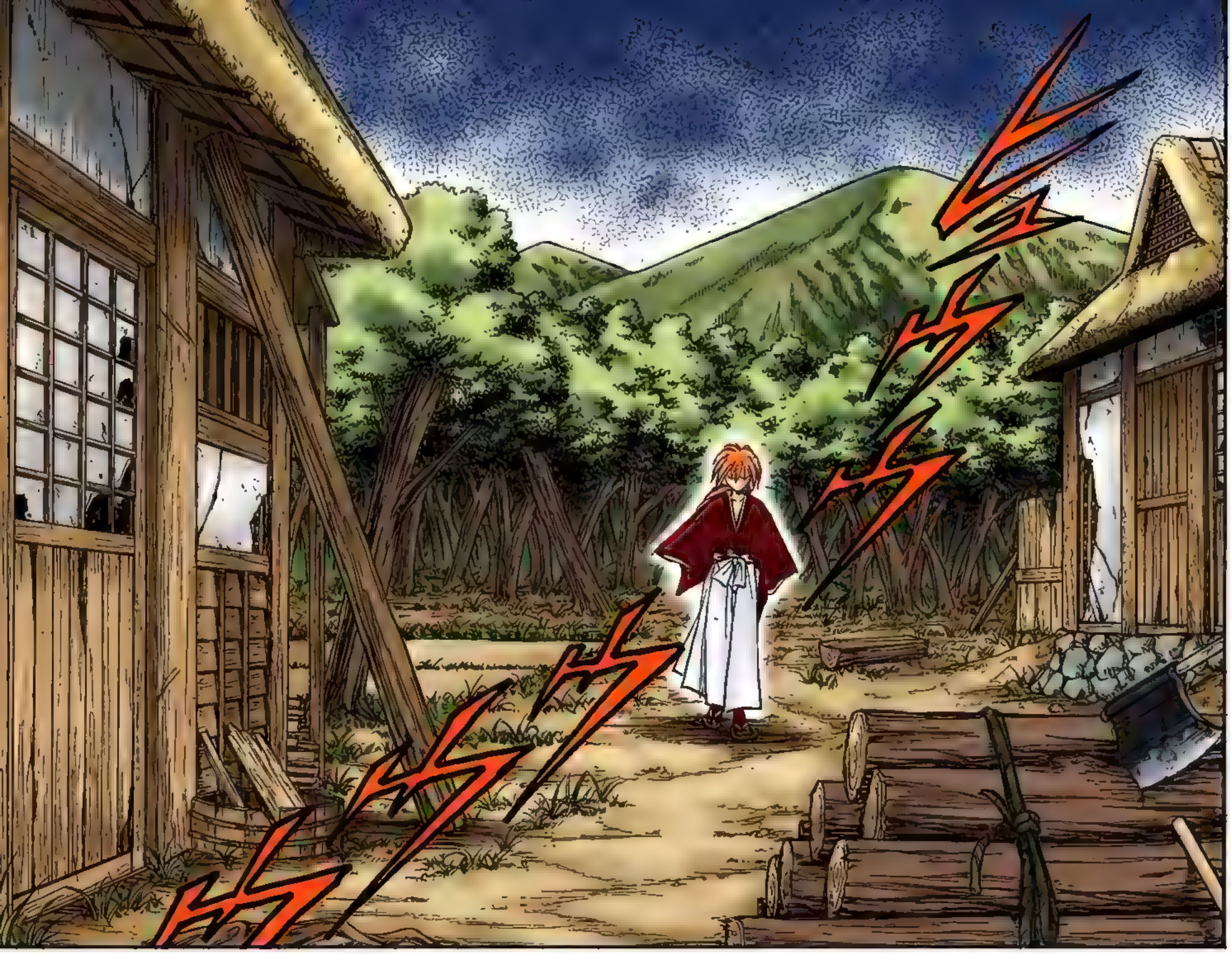
NO.

.....

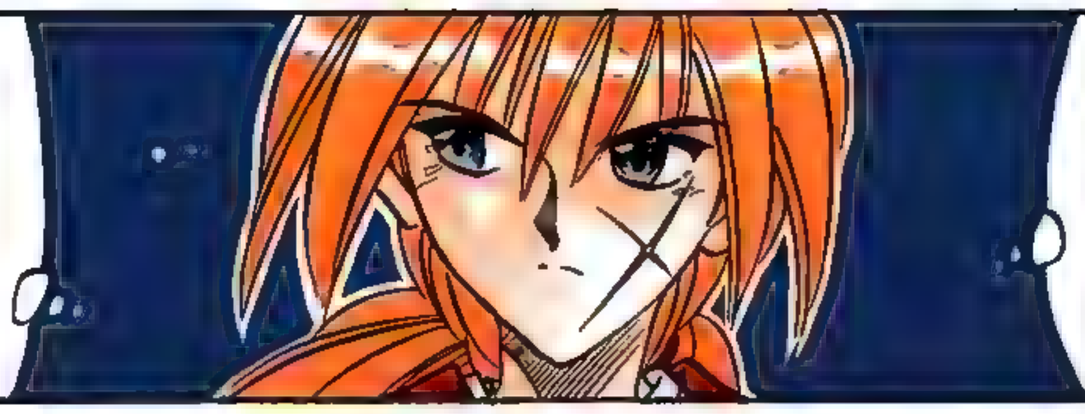
PLEASE WAIT HERE.

IN YOUR BROTHER'S STEAD...

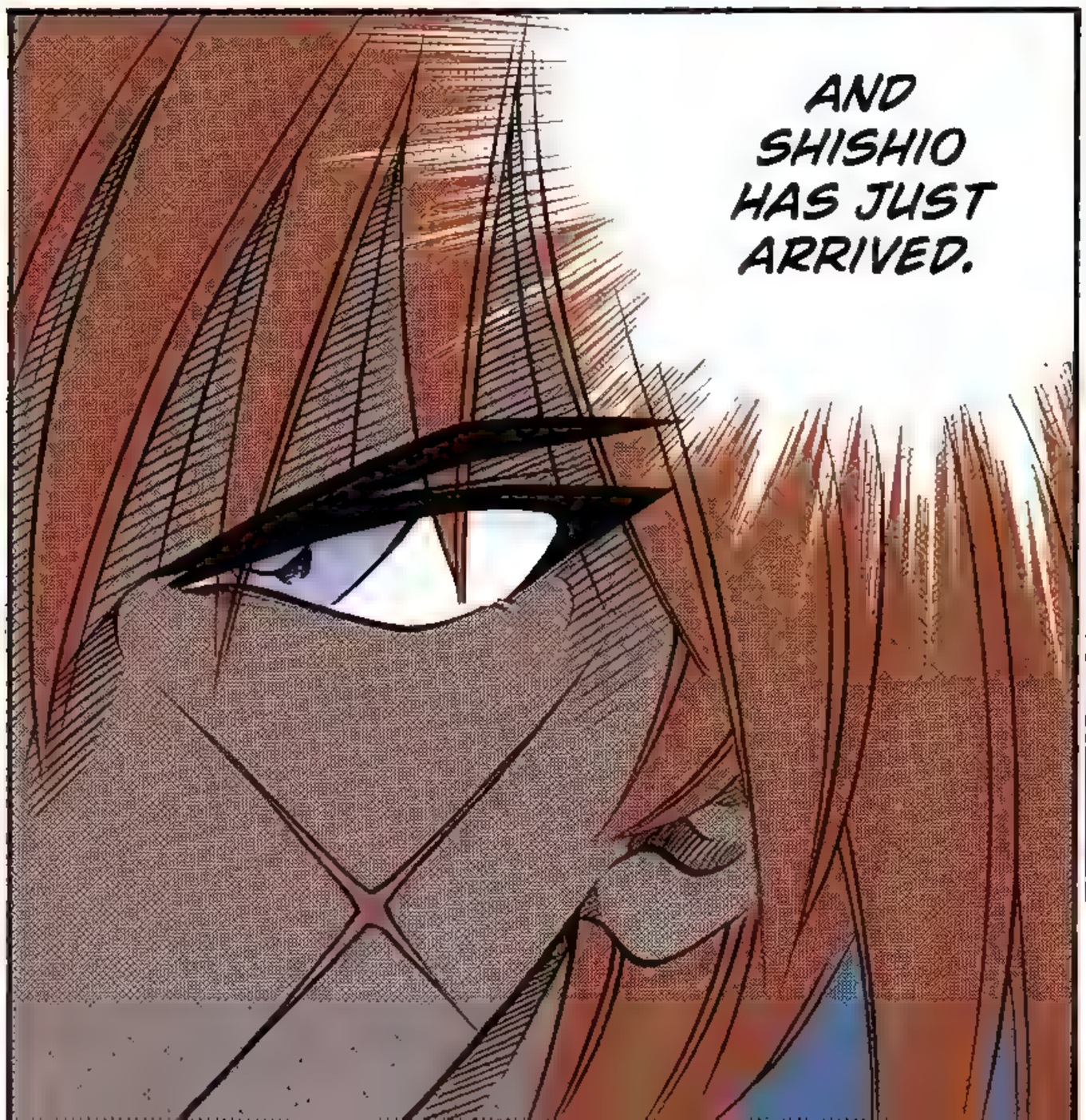
I SHALL LEND YOU MINE.



IT IS LIKE A GHOST TOWN.



NOTHING HAS BEEN REPAIRED OR TAKEN CARE OF...



AND SHISHIO HAS JUST ARRIVED.

SHISHIO ALWAYS STAYS IN THE VILLAGE FOR A WEEK, TWICE A YEAR. I DON'T KNOW WHAT HE WANTED, BUT THE VILLAGE IS UNDER SENKAKU'S CONTROL JUST FOR THAT.

NOW'S THE TIME TO SAVE MY PARENTS!

SENKAKU IS MEETING SHISHIO AT AN INN SO...

I'M ONE OF THE ONIWABAN-SHUU, SO I'M AS STRONG AS HE IS!

WHATEVER HIMURA DOES, HE TRIES TO DO IT ALL HIMSELF.

WHAT?

HEY, LADY, GET CLOSER OR WE'LL LOSE SIGHT OF HIM.

DUMMY, HIMURA'S GOOD. IF WE GET ANY CLOSER HE'LL SEE US.

AN EXECUTION...

THEIR ENTIRE BODIES HAVE BEEN SLASHED LIKE THE BOY'S BROTHER. IT IS LIKELY TO BE THE WORK OF THIS SENKAKU...

DAD!!

MOM!!

WAAAAAA-

AAAAAAH!!

BEGIN BILL AND KAORU

HEY YOU!

YOU'RE AN OUTSIDER.

NO OUTSIDERS ARE TO LEAVE ALIVE!

THEY BORE THE RESPON-SIBILITY. SENKAKU-SAMA EXECUTED THEM...

THEIR SONS PLANNED TO ESCAPE THE VILLAGE.

WHY DID YOU KILL THESE PEOPLE?

WARNING ...

AS A...

AND WE HANGED THEM.

SENKAKU-SAMA CONTROLS THIS VILLAGE, WHERE THE PRIVILEGE OF LIFE IS GRANTED BY SHISHIO-SAMA!

THIS IS A PLACE THE GREAT SHISHIO-SAMA WON FROM THE GOVERNMENT PIGS!

FU

ALL OUTSIDERS MUST DIE!

BY ORDER OF SENKAKU-SAMA...

...ARE YOU!

THE ONES WHO SHOULD BE PREPARED...

PRE-PARE YOUR-SELF!

FU

!

HOWEVER, THIS TIME...

NORMALLY I WOULD ASK FOR THOSE WHO DO NOT WISH TO STAND ASIDE...

I WILL FIGHT UNTIL NOT ONE OF YOU REMAINS!!

HEY!

HEY, PULL YOURSELF TOGETHER!

ALL OUTSIDERS ...

BUT THIS IS NO PLACE TO COLLAPSE!

I KNOW IT'S HARD...

YOU'VE GOT TO STAND UP!!

CRYING FOR THE DEAD WON'T BRING THEM BACK!

...MUST DIE!

!

WHY YOU...

DIE!!!

ALL OUTSIDERS MUST...

!

WHO--WHO ARE YOU...?

THAT BASTARD ...

HMPH!

I THOUGHT HE WAS GOING STRAIGHT TO KYOTO...

WHAT IS HE HANGING AROUND HERE FOR!?

デジタルカラー版

るろうに剣心

8巻

和月伸宏

© 和月伸宏 1995, 2012

初版発行　　1995年
デジタル版発行　2012年

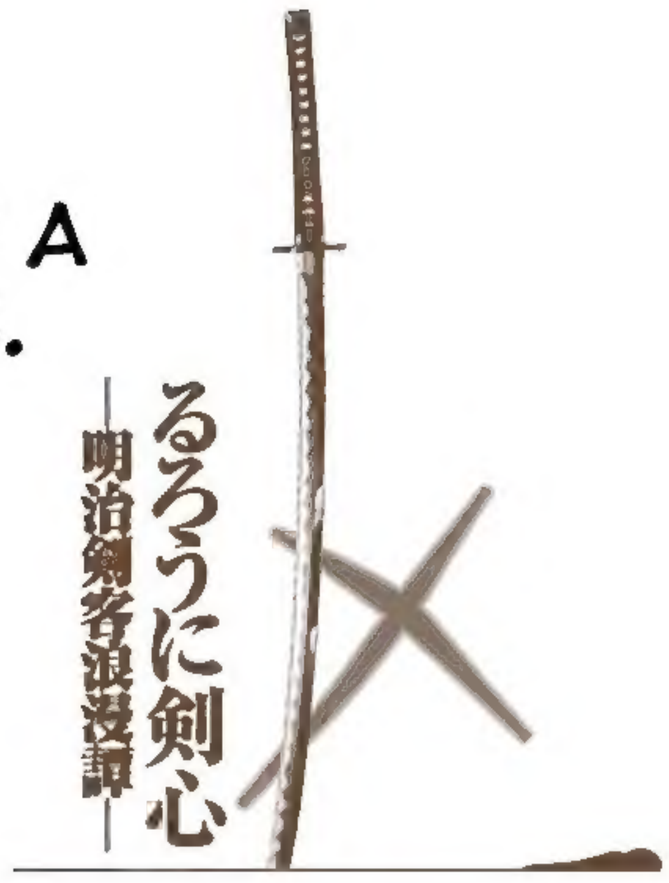
発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者カラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: ANONYMOUSSUSHI
CLEANER: JEISON ALIVE
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.